

A stylized illustration of a woman with voluminous, curly hair in shades of orange, yellow, and brown. She has bright blue eyes and is wearing a necklace with a blue starburst pendant and red beads. The background is a soft, textured wash of light colors.

Огуз  
Тансель

**АЛ И ФАРТАРА**  
СКАЗКИ

12+

Огуз Тансель  
**Ал и Фарфара. Сказки**

«ЛитРес: Самиздат»

2018

## **Тансель О.**

Ал и Фарфара. Сказки / О. Тансель — «ЛитРес: Самиздат», 2018

Это первый перевод сказок знаменитого турецкого писателя Огуза Тансея. За этот сборник он получил премию Института турецкого языка за лучшую детскую книгу. Сказки Тансея написаны поэтично, с мягким юмором и крепкой верой в силу добра и справедливости. За чередой чудесных событий и фантастических персонажей незримо – а порой и явно – присутствует автор. Книга станет открытием не только для детей, но и для взрослых.

## Содержание

Несколько слов о книге	6
Предисловие	7
Присказка	8
Три феи	9
Ал и Фарфара	14
Жена дровосека	18
Птичка Голубая Крапинка	20
Пастух и дочь бея	23
Добродетельная девушка	31
Смышлёная девочка	35
Пестрота	37
Конец ознакомительного фрагмента.	41



## **Несколько слов о книге**

Всем хорошо известно, что сказки играют важную роль в воспитании детей. Я уверен, что именно сказки прививают любовь к книгам, увлечение чтением, понимание тонкостей родного языка.

Сказки закладывают в детское сознание понятия доброты, правды и красоты, а главное, делают это, не прибегая к оценкам и наказаниям. Читая сказки, дети присваивают себе такие свойства сказочных персонажей, как бесстрашие, отвага, предприимчивость, умение находить выход из сложных ситуаций. Сказки также учат любить все живые создания и показывают, что зло никогда не остается безнаказанным.

Огуз Тансель, 1976

## Предисловие

Наш отец – Огуз Тансель – рассказывал нам сказки, когда мы еще не умели читать и писать. Мы рисовали заглавные буквы в книгах со сказками. Это был наш первый опыт письма. Книги в нашем доме никогда не прятали. Нам всегда разрешали брать и читать любые тома, стоящие на полках. Мы читали, пока не надоест. Отец говорил нам, что если книга скучная, ее можно оставить. Проблема не в нас, а в её авторе...

Огуз Тансель в предисловии к первому изданию книги «Ал и Фарфара» написал следующее: «Еще в детстве я полюбил слушать и читать сказки. Существует мнение, что воспитанные на сказках дети не вырастут реалистами. Я уверен, что это не так. Я верю, что выросший на сказках ученый или художник будет мыслить творчески. Дети, которым в детстве читали сказки, в большинстве своем выбирают для себя технические профессии. Я убежден, что написанные на чистом турецком языке сказки прививают детям добродетель. Моя любовь к сказкам развила у меня способности к точным наукам, таким как математика и физика, а главное, я научился смотреть на мир глазами ребенка».

Мы, дети Огуза Танселя, выросшие на его сказках, – яркое тому подтверждение.<sup>1</sup>

Профессор, доктор Айсыт Тансель

---

<sup>1</sup> Старший сын Огуза Танселя, Юлькюн (род. 1941), работал инженером, дочь Чидем (1944-2011) работала в Министерстве образования Турции, младшая дочь, Айсыт (род. 1946), и ныне работает профессором на кафедре экономики в Ближневосточном техническом университете в городе Анкаре.

## Присказка

Когда время во времени стало, когда решето в солому упало,  
Когда верблюды глашатаями были,  
А лягушка – банщицей,  
Когда блохи парикмахерами были,  
А черепаха – обманщицей,  
Лесных и городских воров стало много.  
Не знает тысячи, знает одного.  
В старой бане таза нет,  
А у истопника – топора.  
Уходящие приходят, делающие находят.  
По базару бродит борзая, на шее ошейника нет.  
Бабы с дырявыми полотенцами идут в баню в обед.  
Ходил, бродил, шагая, всё забыл;  
Поднял глаза: стоит старуха.  
Волосы как облако,  
Один волосок голубой, другой – седой.  
«Эй, старушка, эй, бабушка, про свою печаль рассказать не могу:  
Дорога в баню, тысяча и один цвет, думал, я с ума сойду».  
«Сынок, у тебя есть золото, в караван-сараяе ночь скоротай;  
Снизу подбросишь, сверху поймай.  
Сдержи свою ехидную улыбочку, отдам тебе дочку.  
Такой еще не родила ни одна мать!  
Среди идущих в баню подобной тебе не сыскать:  
Тонкая талия, красивый затылок.  
Спереди – как цветок, как источник, с мёдом рожок.  
Голова, как звёздный лес в темноте небес.  
Моя доченька во всём искусница.  
Я ее тебе отдам, пожалела сорванца...».

## Три феи

Давным-давно, когда время ещё было голубым, жили три сестры-феи. Старшая по уши влюбилась в пекаря, отдала ему свое сердце. У юноши же никогошеньки не было. И вот, придя однажды вечером домой, он сильно удивился. Дом выметен и вымыт, еда наготовлена, стол накрыт. Кто-то же должен был всё это сделать? Но никого в доме не было. Хотя юношу это немного напугало, он поужинал и лег спать.

На следующий день пекарь закрыл дверь на замок и пошел на работу. Когда же он вернулся вечером домой, его снова ждал накрытый стол. Он так и не смог понять, кто в его доме всё это делает. Так прошли дни, недели. Однажды юноша-пекарь рассказал обо всем этом своему близкому другу. Парень посоветовал, что ему нужно сделать:

– Друг мой, выбери один день, когда ты можешь не пойти в пекарню. Останься дома, спрячься в шкафу, подожди, и ты увидишь, что там происходит. Люди говорят, что такие вещи обычно делают феи. Они могут пролезть даже в игольное ушко. Феи обычно являются в виде голубей, но когда они скидывают свою одежду, то возвращаются к своему человеческому облику. Если ты достанешь эту одежду и спрячешь её, фея никуда не денется и останется с тобой.

Тогда пекарь решил спрятаться в своём доме. Ближе к обеду в окне появилась белая голубка. Осмотревшись по сторонам, она влетела внутрь. Птичка встряхнула крылышками и превратилась в прекрасную девушку. Голубиную шкурку она оставила в углу. Девушка-фея затопила печь, наготовила всевозможных кушаний и выставила их на поднос. Накрыла на стол. Протёрла пыль, вымела дом. Помыла всю посуду. Поставив всё на свои места, она вымыла руки. После чего она направилась к тому месту, куда положила свою шкурку. Все это время юноша за ней наблюдал. Он бросился вперёд, обогнав девушку, быстро схватил легкую, как шёлк, шкурку и спрятал её.

Как умоляла девушка вернуть ей шкурку!

– Даже и не надейся, не отдам, – отрезал юноша.

Тогда девица поняла, что спасения нет. Она призналась, что горячо любит юношу:

– Теперь ты будешь моим, а я твоей. Однако у меня есть одно условие, и я требую, чтобы ты беспрекословно его исполнил. Будет лить дождь, всё зальёт вода. Пойдет такой сильный снег, что ничего не будет видно. Я прошу, чтобы ты спокойно к этому относился. Если эти природные явления тебя удивят или испугают, то ты меня больше никогда не увидишь. Даже если ты спрячешь мою шкурку за семью слоями земли, я её найду, и ничто меня тут не удержит.

Юноша согласился на это условие и женился на девушке-фее.

Не торопясь текло себе голубое время. В один из дней закрывало небо, заблестели молнии, взорвался гром. Начался такой дождь – стало казаться, что потоки воды унесут землю. Пекарь с трудом добрался до дома. Смотрит, а фея сидит себе спокойная, как будто ничего вокруг не происходит.

– О Боже, жёнушка, небо прохудилось. Вода уносит небо с землёю...

На это девушка-фея очень рассердилась:

– Мы же договорились, что ты не будешь удивляться подобным вещам. Ты забыл мою просьбу. На этот раз я тебя прощаю, но в следующий раз не смей говорить, что забыл, – задала она мужу взбучку.

В один из дней суровой зимы начался небывалый снегопад. Громадные снежинки были размером с голову воробья. Небо смешалось с землей. Пекарь прибежал домой.

– Боже, жёнушка, я никогда не видел такой метели и снега, – как только он это сказал, девушка-фея покраснела от злости. Пекарь опять забыл данное слово. Фея быстро нашла, куда

муж спрятал её шкурку, достала, надела её, вострепнулась и превратилась в белую голубку. Улетая, она крикнула мужу:

– Ты не сдержал слово. Не видать тебе меня до самой смерти, – сказала она и исчезла.

Пекарь застыл от изумления. Он начал горько плакать. В тот день он не пошел на работу печь хлеб, а ждал, что жена вернется. На следующий день он всё ещё высматривал любимую, не мог оторвать взгляд от окна, смотрел на ветки деревьев. Он ждал три дня. Ночами не сомкнул глаз, забыл про еду и воду. У него всё ещё теплилась слабая надежда, что она всё же вернется, и он сможет ей всё объяснить. Пекарь выплакал все глаза, пока в них не осталось ни одной слезинки. Люди стали бояться, что он сойдет с ума. Когда он понял, что жена не вернется, он начал опять работать, чтобы забыть о своем горе.

Мы же перейдем к младшенькой сестре-фее.

В том городе, где жил наш пекарь, был базар, на базаре – прачечная, а в ней работал один парень. Он был очень красив. И у него тоже никогошеньки не было. Он стирал одежду работников, и на это жил. Крепко полюбила его младшенькая сестра. В один из дней, паря в голубом небе, она в золотом кошельке приземлилась у порога нашего прачника. Когда внутри кошелька он увидел девицу красоты неописанной, то чуть не тронулся рассудком. Феи обычно очень игривы, и у этой был план. Когда юноша кинулся к фее, кошелек стал возноситься в небо. Девушка забрала парнишку в свой небесный дворец.

– Юноша, я полюбила тебя, – сказала она, – моё сердце принадлежит тебе. Я фея. Если ты не выполнишь то, о чем я тебя попрошу, я скину тебя отсюда на землю.

– Хорошо, я внимательно тебя слушаю. Скажи, что ты желаешь, – ответил юноша.

– Сорок дней ты будешь гостем в моем замке. Ночами мы будем спать на одной кровати, под одним одеялом, как брат и сестра. Даже руки наши не должны соприкасаться. На сороковой день все феи соберутся вместе и сыграют нам свадьбу.

Парень был на седьмом небе от счастья. Он ответил девушке-фее:

– Хорошо, будь по-твоему.

После чего стали они спать рядышком. Юноша несколько раз пытался заигрывать с феей, на что она покрикивала: «Не сдержался», и он отступал. Голубые дни сменяли разноцветные ночи. Пришла тридцать девятая ночь. Юноша не выдержал и попытался обнять девушку. Вырвавшись из его рук, она немедленно созвала всех фей:

– Отнесите этого прачника на то место, откуда мы его взяли.

В мгновение ока феи положили юношу в кошелек и опустили его к дверям какого-то дома. Оставив его там, они исчезли.

Парень осмотрелся и увидел, что лежит у порога своей лавки. Как он тут стал плакать и сокрушаться! Как потерянный, он начал ходить вокруг дома. Несчастный долго был вне себя от горя, не знал, что делать, но в конце концов, чтобы забыться, он погрузился в работу. Обе девушки-феи не достигли того, чего хотели. Пусть пекарь с прачником их ждут.

В том городе на лошадином базаре работал один седельщик. Он был молод и очень красив. Никто не делал таких роскошных седел, как он. Средняя сестра-фея крепко его полюбила. У седельщика также никогошеньки не было. Он уходил в мастерскую ранним утром и возвращался домой поздним вечером.

Однажды, вернувшись домой, седельщик очень удивился: дом убран и вымыт, еда приготовлена и стол накрыт. Так продолжалось несколько дней. Юноше захотелось узнать, кто всё это делает. В тот день он не пошел в свою мастерскую и спрятался внутри дома. Он внимательно наблюдал за тем, что происходит вокруг, но никого не было видно. У седельщика уже стало заканчиваться терпение, но в доме ни звука. Ближе к обеду из дымохода вылетела голубка. Она осмотрелась. Убедившись, что дома никого нет, птичка вострепнулась и превратилась в прекрасную девушку. Свою шкурку она положила на полочку и принялась за домашнюю работу. Наготовила различных кушаний, расставила их на подносе. Убрала в доме, подмела и протёрла

полы. Когда девушка засобиралась уходить, юноша выскочил из потайного места, схватил ее шкурку и спрятал во внутренний карман. Девушка умоляла её вернуть, но юноша ни за что не соглашался. Он слышал много таких историй и знал, что если отдаст, то она тут же улетит. Тогда фея сказала:

– Эй, парень, я тебя люблю, но у меня есть одно условие. Если выполнишь его, я выйду за тебя. После того, как мы поженимся, у нас родится ребенок. Так вот, пообещай: если он попадет в огонь и начнет гореть, или если он упадет в воду и будет тонуть, ты не будешь пытаться его спасти. Если ты не сможешь выполнить это условие, то ты меня больше никогда не увидишь.

От радости седельщик чуть не сошёл с ума. Он на всё согласился. Текло голубое время. Прошло девять месяцев и десять дней. Девушка-фея родила сына. У ребенка глаза были, как звезды, и волосы, как солнце. Отец и мать не могли на него нарадоваться. Прошли месяцы, и мальчик начал ползать.

В один из дней, чтобы приготовить хлеб, фея растопила печь. Языки пламени крутились и вертелись. Внутренняя часть очага напоминала ад. Седельщик наблюдал, как жена готовит, а их ребенок ползал посреди комнаты. Как так получилось? – но он скатился прямо в огонь. Увидевший это седельщик немедленно вытащил ребенка из печи. Жена взбесилась:

– Ты не сдержал данного слова, не выполнил моего единственного условия! – выкрикнув это, она схватила сына и сразу улетела в небеса. Она, наверное, приготовила свою шкурку заранее. Седельщик так и не понял, как это она так быстро успела превратиться в голубку. Он застыл и не мог пошевелиться. Он очень расстроился. Днями не ходил на работу, всё ждал жену и сына. Однажды, чтобы забыть свое горе, он отправился в мастерскую. Смастерив седло, он вырезал на нем портрет жены и сына. Те, кто на него смотрели, от удивления рты руками прикрывали. Сразу нашлись покупатели. Он это седло продал. Когда купивший его человек отошёл на сорок шагов, из ниоткуда раздался голос:

– Ах, какая жалость! Ты променял нас на деньги. Вот так сильно ты меня любил?

Услышав это, седельщик бросился за покупателем и стал умолять вернуть седло. Ему пришлось заплатить вдвое больше, чтобы получить его обратно. Девушка его ждала, но не показывалась. Тогда он разломал седло и кинул его куски в мастерской. Пусть седельщик себе ждет...

В одной стране жил одинокий плешивый парень. Однажды он себе сказал:

– Отправлюсь-ка я в другие страны. Если найду человека, который не знает горя, то останусь с ним и буду на него работать.

Он встал и отправился в путь. Шёл-шёл и пришел в тот город, в котором жили наши пекарь, прачник и седельщик. Ранним утром он начал бродить по городу в поисках беззаботного. Как раз тут наш пекарь, широко улыбаясь, вышел из дома. Кельюоглан это заметил. «У этого человека явно нет ни печали, ни заботы», – сказал он про себя и тихонько пошёл за ним следом. Но когда юноша зашел в пекарню, он заплакал навзрыд. Плешивый приблизился и спросил, что с ним такое. Пекарь не смог удержаться и всё ему рассказал. Выслушав это, Кельюоглан попрощался с пекарем и ушёл.

Он верил в то, что непременно найдет беззаботного человека, поэтому опять начал бродить по городу. Вдруг он остановился у прачечной. Понаблюдав за тем, что происходит внутри, и удивился увиденному. В казане кипела вода, в корыте была свалена куча белья, но прачник не притрагивался к работе, а прыгал и скакал как сумасшедший. Не постирав ни одной вещички, он спалил казан, сел и начал плакать. Плешивый подошел к нему и стал расспрашивать, в чем дело. Бедняга рассказал ему всё, что с ним произошло. Попрошавшись, огорчённый Кельюоглан удалился.

– Здесь какой-то несчастный город, – говорил он, шагая по улице.

Перед какой-то мастерской столпилась куча народа. Он втиснулся между людьми. Тут он увидел, что какой-то малый выбежал босиком, поймал какого-то мужика, дал ему денег и

забрал у него из рук седло. Плача, он вернулся в мастерскую. Немного погодя толпа рассеялась. Парень разбил седло на мелкие кусочки. Плешивый подошел к нему и спросил, в чём дело. После того, как он выслушал, что с тем приключилось, он попрощался с седельщиком и ушел.

Кельоглан шёл и приговаривал:

– Мне нельзя оставаться в этом городе. Кого ни встречу, у всех горестей больше, чем у меня. Пойду-ка я в большой город, например, в Эрзурум. Там уж точно должен быть хоть один беззаботный человек. Если я не уйду отсюда, то застряну в этих бедствиях, – говоря так, он отправился в путь.

Он шёл и думал обо всём, что ему в тот день рассказали. Долго ли шел, коротко ли шёл, реки, горы, равнины прошёл. На пути он увидел трёх человек, которые бранились между собой. Когда лысый парень приблизился к ним, он спросил, о чём спор. Оказалась, что они братья. У них умер отец, который оставил им в наследство ковер, шапку и посох. Они ссорились, потому что не могли поделить между собой эти вещи. Плешивый спросил у каждого, сколько ему лет, и предложил поделить вещи по возрасту. Они не согласились, потому что эти вещи не были равноценными: у каждой было своё чудесное свойство.

Ковер как будто был соткан из июльского неба, на нем горели звезды. Он был вышит многоцветными узорами. Необычные мотивы оживали на нём. Древние таинственные знаки проступали на ковре: ромбы, квадраты, треугольники, круги, многоугольные фигуры со спиралевидными завитками. Нежные растительные узоры переходили в геометрические. Расположенный по центру знак солнца обрамляла по углам роговидная спираль. Если сесть на этот ковер и сказать: «Лети!», он поднимал человека на седьмое небо. Какие волшебные руки его соткали? Тот, кто надевал шапку, становился невидимым. Посох же выполнял приказания. Об этом ему поведали три брата.

Выслушав всё это, плешивый придумал способ поделить волшебные предметы. Он расстелил ковер, рядом положил шапку и посох, начертил перед ними линию и объяснил братьям:

– Возьмите свои луки, наложите стрелы. Станьте у этой линии. Когда я вам дам знак – сосчитаю до трех – выпускайте стрелы. Тот, чья стрела упадёт дальше всех, получит ковер, чуть ближе – шапку, а чья будет ближе всех – посох.

Три брата согласились на это. Каждый выстрелил из лука и побежал за своей стрелой. Пока они возвращались, плешивый сел на ковер-самолет, надел шапку-невидимку, взял посох и приказал:

– Эй, самый прекрасный в мире ковёр, часть Млечного пути, горящего грудями звезд, отнеси меня туда, где находятся три девушки-феи, которые обидели пекаря, прачника и седельщика! – Сказав это, он стал подниматься в небо.

Три брата только проводили его взглядом.

Плешивый присмотрелся и увидел замок, а в окне – трёх фей. Они вышивали на пяльцах, а рядом с ними ползал красивый младенец. Этот замок нельзя описать словами, нужно видеть своими глазами. Не каждый человек может решиться посмотреть на красоту фей. Девушки не знали, что их кто-то рассматривает. Плешивый ведь был в шапке-невидимке. Так случилось, что девушки в первый раз решили поведать друг другу о своих бедах. Старшая сестра рассказала о своем увлечении пекарем, младшая сообщила о своей любви к прачнику, а средняя – о своем влечении к седельщику. Так плешивый понял, что это жены тех юношей, которых он выслушал в городе, когда искал беззаботных людей. Он приказал посоху незаметно дотронуться до девушек. Они решили, что это кто-то из них. В это время плешивый снял с себя шапку. Увидев его, феи очень удивились. Тогда он им сказал:

– Мои дорогие феи, вы видите этот посох? Где бы вы ни были, я везде вас найду. Вам от меня не убежать. Вот скажите, как вы миритесь с тем, что вы натворили? Ваши мужья плачут и тоскуют. Можно ли терпеть такую боль до самой смерти? Сейчас же садитесь на этот ковер, я верну вас вашим любимым.

Все взошли на ковер и сели. Плешивый приказал, и ковёр взлетел в небо, как орёл, а потом приземлился в том городе. Сначала они зашли к седельщику. Вернули ему сына и жену. Ах, как они стали обниматься! Младшую сестру отвели к прачнику, он крепко прижал её к груди. Старшую сестру вернули пекарю. Он обнял её и расцеловал. Они достигли своих желаний, а Кельоглан улетел искать страну счастливых людей. Если он встретит на пути трёх братьев, то непременно вернёт им ковер, шапку и посох.

Феи принесли из замка три голубых яблока, все три пусть достанутся детям.

## Ал и Фарфара

В давние времена, когда время было голубым, у одного падишаха была единственная дочь. Девушка была очень красива и умна. Пришло время выйти замуж, но ей не нравился ни один из женихов. Сложно, когда в доме одна-единственная девушка, к тому же если это дочь падишаха. Пока она думала-решала, воды остановились, горы стали двигаться, зайцы летали по небу. Алые розы распускались холодной зимой. Как же всё-таки не просто выбрать мужа! Даже самые красивые могут оказаться с червоточиной. Как найти одного из тысячи? Но тот, кто не ищет, вообще не найдёт и счастливым не будет.

Дни бежали со скоростью молнии, месяцы сыпались один за другим, как звезды. Падишах потребовал, чтобы дочь кому-нибудь наконец-то сказала «да». Однажды девушка не выдержала и сдалась:

– Папочка, мой дорогой падишах, завтра утром я буду смотреть в своё окно. Кто бы там ни шёл, я выйду замуж за первого прошедшего холостого мужчину.

Отец, с одной стороны, обрадовался простоте выбора суженого, с другой – огорчился. Девушка сделала, как и сказала. Ранним утром она начала смотреть в окно на дорогу. С первыми лучами солнца мимо окна проходил мужчина, подпоясанный алым поясом. Девушка попросила привести его к себе:

– Ты выпал мне на долю, я выйду за тебя, – сказала она.

– Хорошо, – согласился мужчина, – но я не местный. Моя страна, мой дом очень далеко отсюда.

Девушка пожелала увидеть те места. Они сели в повозку. Долго ли, коротко ли они катились. По горам, по равнине ехали, шесть месяцев и осень проехали. И вот пришли они в такое место, где телеге не проехать. Тогда, отправив назад повозку, некоторое время шли пешком. Ал остановился у железных дверей. Достав огромный ключ, он открыл дверь. Войдя внутрь, он дал девушке сорок ключей и сказал:

– Это мой дом. Ты можешь открывать тридцать девять комнат, целыми днями там бродить и развлекаться, но сороковую открывать не смей!

Прошло много дней. В душе девушки зашевелился червь сомнения. Говоря себе: «Посмотрю-ка я, что там такое», – она открыла сороковую дверь. Это была пёстрая тёмная комната. Маленькое окошко имелось только под самым потолком. Девушка выглянула из него наружу – и что же она увидела! Ал разрыл свежую могилу, залез туда и ел печень покойника. У девушки, увидевшей это, от ужаса волосы встали на голове. С трудом придя в себя, она закрыла дверь и стала думать чёрные думы. Как и всегда вечером, Ал пришел домой.

– Что ты сегодня делал, где ты был? – спросила девушка.

Он сразу понял, что она открывала сороковую комнату.

– Давай рассказывай, что ты видела? – стал он её допрашивать.

Девушка не сдержалась и рассказала. Ал чуть не лопнул от злости и начал рычать:

– Тогда я тебя съем!

Когда девушка поняла, что он не шутит, она попросила:

– Поскольку мне недолго осталось, продли мою жизнь на пятнадцать минут. Если ты думаешь, что я могу убежать, привяжи к моей талии веревку. Я схожу в туалет и быстро вернусь.

Ал согласился, один конец веревки он привязал к поясу девушки и крепко взял верёвку за другой конец. Девушка вышла из комнаты, спустилась по лестнице, привязала верёвку к дереву рядом с туалетом и побежала во всю прыть. Если б кто-то выстрелил ей в спину, пуля бы не догнала.

Оставшийся в комнате Ал подождал немного и дёрнул за веревку, подождал ещё немного и опять дернул, ну не мог же он пойти и посмотреть. Пусть себе ждёт...

Девушка за час пробежала расстояние в день ходьбы. Так она попала в лес, где росли огромные деревья. Там ей навстречу вышла старушка:

– Доченька, у тебя такое красное лицо, глаза на лоб вылезли, ты с трудом дышишь, обливаешься потом. Скажи мне, деточка, что с тобой произошло?

– Ой, бабуля, мне сейчас не до разговоров. Я дам тебе свои золотые украшения с бриллиантами, и мы с тобой поменяемся одеждой. Ты надень мою, а я надену твою.

Бабушка согласилась. Девушка надела её поношенное платье. Чтобы отблагодарить за драгоценности, которые отдала ей красавица, старушка дала ей три волшебных ореха и сказала:

– Доченька, где бы ты ни была, если ты окажешься в беде, расколи орех, и ты сможешь справиться с любыми трудностями. Пусть судьба к тебе будет благосклонна.

Девушка положила орешки за пазуху. Попрощавшись, они разошлись. Девушка страшно боялась, что Ал её догонит, но надеялась, что он её не узнает. Она шла до захода солнца. Ночь провела на вершине горы, заросшей великолепными деревьями. С первыми лучами солнца она опять отправилась в путь. Шла быстро, торопилась, не делая привалов, не отдыхая. Так девушка пришла в какую-то страну. Когда пришло время ужина, она оказалась в городе. На глаза ей попался дворец, она постучала в дверь и стала умолять:

– Очень прошу, возьмите меня служанкой в ваш дом.

– У нас достаточно слуг, – ответили ей и хотели прогнать, но девушка не уходила, просила, умоляла, уговаривала. Оказывается, это был дворец падишаха, а говорившая с ней девочка была невольницей. Она попросила подождать, пошла и все рассказала падишаху. Тот вызвал к себе девушку и сказал:

– У меня во дворце очень много слуг, здесь нет для тебя места.

– Мой падишах, я буду спать на кухне. Буду чистить лук, мыть посуду. У меня никогошеньки нет, – пыталась она его разжалобить.

Ему стало её жалко. Он решил оставить девушку. Когда он спросил, как её зовут, она ответила: «Фарфара». Целыми днями она хлопотала на кухне, там спала и просыпалась. Никуда оттуда не выходила.

У падишаха был один единственный сын. Когда пришло ему время жениться, отец спросил, кого бы он хотел взять в жёны. На что сын ответил:

– Мой отец-падишах, прикажи глашатаям, чтобы они объявили: пусть все девушки города соберутся в одном месте для состязаний и пройдут мимо меня, я выберу одну из них.

Позвали глашатаев, которые объявили, что все девушки брачного возраста должны собраться на площади для состязаний. Сын падишаха взобрался на высокую скалу. Весь город пришёл на эту церемонию, одна Фарфара осталась во дворце.

Девушки, одетые с иголки, в надежде стать невесткой падишаха, проходили мимо сына падишаха. В это время Фарфара достала из-за пазухи один орешек и расколола его. Из него выскочила голубая лошадь, выпали голубое платье, перчатки и туфельки. Надев всё это, Фарфара села на голубую лошадь и поехала на место смотрин. Ударив хлыстом по лошади, она промчалась, как ветер, мимо сына падишаха и исчезла. Все, кто там был, застыли от удивления. Юноша только и успел выкрикнуть:

– Поймайте девушку на голубом коне! Я выбираю её! – Сказал, но было поздно. Девушка улетела, и след её простыл.

Тогда церемонию выбора невесты отложили. На уме у сына падишаха была девушка на синем коне. Одна неделя тянулась для него, как целый год. Он грезил наяву девушкой в голубом платье, а ночью она являлась ему во сне.

В конце недели опять начался обряд смотрин. Место для состязаний было как весенний сад – тысяча и один цвет. Кто на лошади, кто пешком: каждая девушка в платье своего цвета, каждая как цветок. Кто-то как фиалка, кто-то как лилия.

Дворцовая прислуга уговаривала Фарфару пойти вместе с ними:

– Ты увидишь, церемония проходит очень весело... На прошлой неделе там была одна красавица, но ее не смогли поймать, она затерялась в толпе.

Однако Фарфара не согласилась и осталась дома. Как только все ушли из дворца, она расколола второй орешек. На этот раз из него появились фиолетовый конь, великолепное фиолетовое платье, перчатки и обувь. Она надела платье, подпоясалась, запрыгнула на коня и приехала на место смотрин. Проскочив, как ветер, мимо сына падишаха, Фарфара исчезла. Не успев выкрикнуть: «Я выбираю её», – юноша потерял её из вида. Смотрины опять перенесли на неделю.

Юноша горевал, краснел, бледнел, не мог дожидаться конца недели. В день смотрин все собрались на площади. Парень взобрался на своё место. В этот раз Фарфара в белом платье пронеслась мимо него на белом коне. Девушку и в этот раз поймать не смогли. Сын падишаха в конце концов отказался от этой церемонии. Он так загрустил о девушке, что от горя заболел и слёг в постель.

Озабоченный болезнью сына, падишах поручил его врачам, но никто не мог найти лекарство. Тогда во дворец привели известную гадалку. Старуха с первого взгляда поняла, что проблема юноши – страстная любовь. Осмотревшись по сторонам, она сказала:

– Девушка, в которую он влюблен, живет в этом дворце. Я её найду и приведу к вам.

Однако слуги сразу же запротестовали:

– Как же так, во время смотрин в замке не было никого, кроме оборванки по имени Фарфара.

Тогда старуха сказала:

– Прикажите ей принести сюда супа.

Фарфара принесла суп. Как только она переступила через порог, у неё из-за пазухи выкатились три ореха, а из них выскочили три лошади разных цветов. Люди стали твердить в один голос:

– Значит, все эти проказы твоих рук дело?

Тогда Фарфара рассказала им с самого начала всё, что с ней произошло. В тот же день стали готовиться к свадьбе. Да еще какой! Гуляли сорок дней и сорок ночей. Так сын падишаха женился на Фарфаре.

В это время Ал всё еще искал девушку. Расспрашивая, он дошел до того города, где играли свадьбу, и понял, что Фарфара вышла замуж. Стал думать и гадать, как ему проникнуть в замок. Он превратился в красивое зеркало. Падишаху оно понравилось, и он решил повесить его во дворце. Оставшись одна, невеста посмотрела в это зеркало. Как вдруг оно начало трястись:

– Ты предала меня и убежала. Я тебя съем!

Фарфара от ужаса подпрыгнула на месте, побежала к мужу и закричала:

– Немедленно выкиньте это зеркало из дворца!

Зеркало выбросили. Тогда Ал превратился в красивую тёлочку. Увидев ее, муж Фарфары решил взять её себе. Тёлку привели во двор замка и привязали к столбу. Юноша сказал Фарфаре:

– Посмотри, какую я тебе привёл красивую корову. Такой тёлки свет не видывал: чистокровная вороная, а шерстка на ней красноватым отливают, – расхваливал он.

Жена пошла взглянуть на корову, а та заговорила с ней человеческим голосом:

– Тебе от меня не убежать, я тебя всё равно съем.

Фарфара побежала к мужу:

– Мне не понравилось, как это животное на меня смотрит.

Тёлку выгнали со двора. Однако Ал был очень хитрым. В этот раз он превратился в ковер чудесной работы, который как раз приходился точь-в-точь для комнаты новобрачных. На нём были прекрасные узоры. Сын падишаха так им залюбовался, что приказал принести его во дворец. Как только Фарфара зашла в комнату, ковер зашевелился:

– Нет тебе спасения. Не надейся. Я тебя съем во что бы то ни стало!

Она стала ждать мужа, а когда он пришёл вечером, сказала ему, что ковер ей не понравился, и попросила его выбросить. Но в этот раз сын падишаха не принял эти жалобы всерьёз и ничего не сделал. Ночью, когда все крепко спали, Ал вернулся в человеческое обличье, собрал души спавших во дворце людей, превратил их в синих мух и закрыл в большой банке. После чего он подошёл к спящей Фарфаре и крикнул:

– А ну-ка давай вставай!

Увидев его, Фарфара испугалась, стала толкать и щипать спящего мужа, но он никак не просыпался. В замке все крепко спали. Фарфара онемела от ужаса. Ал указал ей на наполненный водой котел, который стоял посредине комнаты:

– Я тебя так долго искал! Наконец-то сварю тебя и съем. Пока вода будет закипать, приготовь-ка мне кофе.

Когда он выпил принесенный Фарфарой кофе, вода в котле уже закипела. Он крикнул:

– Полезай в котёл!

– Я не знаю, как это сделать.

– Да вот так и залезешь, – стал показывать ей Ал.

Девушка набралась смелости, поборола страх смерти и толкнула Ала в котел. Когда он сварился, комнату и весь дворец окутали алые огоньки. Таким образом мир спасся от чудовища, которое пряталось в человеческом обличье.

Прыгая от радости, Фарфара стала будить мужа, долго звала и трясла его, но безрезультатно. Она не знала, что же ей теперь делать. Красавица растерянно бродила по дворцу, и вдруг на глаза ей попала большая банка.

– Эти бедные мушки маются так же, как и я, – пожалела она их и открыла крышку банки.

Вылетевшие на свободу синие мухи превратились в души и вернулись в свои тела. Все жители дворца проснулись. Фарфара рассказала им всё, что с ней произошло. В честь спасения от этого людоеда устроили праздник.

Мне хотелось бы, чтобы все девушки были смелыми, как Фарфара. Я верю, что они спасутся от зла, которое живет среди нас.

Люди той страны зажили счастливо. Я пришёл оттуда и каждому из вас принес по подарку.

## Жена дровосека

Задолго до того, как всё появилось, в голубые времена в одной стране стоял дворец. Рядом с ним находилась старая изба, в которой жили дровосек с женой. Муж был трудолюбивый, доброжелательный человек с чистым сердцем. Однако жена была его полной противоположностью: непрестанно жаловалась на свою судьбу, всё время ныла, была лентяйкой и твердила, как ужасно ей живётся. Она завидовала богатым людям, и ей очень хотелось попробовать такой жизни, как у них. Она всегда бранилась с мужем по этому поводу.

Несчастливая женщина печалилась, что она не живёт среди тех женщин из особняка напротив. Она никак не могла понять – почему это так, и всё время нападала на мужа:

– Если бы ты был богатым, как все остальные, я бы носила красивые наряды и украшения. Мы не ели бы каждый день томатный суп и пшеничную кашу, у нас на столе стояли бы различные яства и сладости. Я только во сне вижу плов из куриной грудки, – без остановки пилила она мужа.

Жена не давала бедняге ни минуты покоя. У неё не было нужных знаний и умения думать, чтобы понять, что такое богатство. Ничего об этом не знал и дровосек. И не было у них никого, кто мог бы рассказать им об этом поподробнее. Когда, наконец, челюсть женщины свело от пустых разговоров, она не сдержалась и стала горько плакать. Дровосеку стало не по себе от этого брюзжания, и он решил на проданные от дров деньги купить на базаре курицу. Когда он принёс её домой, жена очень обрадовалась, но встал вопрос с её готовкой:

– Богатые едят курицу, но их женщины у плиты не стоят. Кто же всё это приготовит?! – подбоченилась она.

Зная, что с женой спорить бесполезно, дровосек зарезал курицу, почистил её и опалил. В этот день они наелись непрестанной болтовнёй женщины и легли спать. Когда наступило утро, перед тем как пойти в лес, дровосек растопил печь, поставил кастрюлю на огонь и положил в неё курицу. Перед тем как уйти, он попросил жену:

– Поглядывай за курицей, чтобы она не подгорела.

Женщина заорала вслед спускающемуся с лестницы мужу:

– Я сегодня ничего делать не буду, как настоящая богатая женщина, проведу весь день в кровати!

Что делать бедняге? Если он останется дома варить курицу, то кто пойдет в горы за дровами? Пусть он себе идет в лес.

Через некоторое время к их дому подошла нищенка с торбой через плечо. Она постучала в дверь. Увидев её в окно, жена дровосека крикнула:

– Я ради тебя вниз не спущусь. Заходи на кухню, возьми там кусок хлеба. На печи варится курица, посмотри, не выкипела ли в ней вода. После чего поднимайся ко мне наверх. Сегодняшний день проходит не так, как мне бы этого хотелось, развесели меня немного.

Нищая женщина сразу смекнула, что в доме нет хозяина. Открыла дверь и мигом направилась на кухню. Она положила хлеб к себе в сумку, а сверху варившуюся на печи курицу. Сняла свой башмак, кинула его в кастрюлю и пошла к жене дровосека. Женщина долго рассказывала нищей, почему она сегодня лежит в постели. И стала к ней приставать:

– Сегодня я хочу развлекаться, порадуй меня чем-нибудь.

Поняв, что та от неё не отстанет, нищая сказала:

– Хозяюшка, я спою тебе песенку, может быть, она тебе понравится, – и стала напевать:

*Ваша курица у меня в сумке внутри.*

*Мой башмак в кастрюле, туда не смотри.*

*Убаюкаю мою красавицу,*

*А в лесу съем курицу.*

Жена дровосека не поняла, о чём эта песня, и она ей очень понравилась. Женщина попросила пропеть песню несколько раз, чтобы её выучить. Они стали петь её вместе. Потом одна пела, другая танцевала. Так она вволю повеселилась. Ближе к обеду попрошайка в спешке вышла из дома. Бедные люди вынуждены играть в такие игры.

Немного погодя дровосек пришёл домой. Поскольку жена замечательно провела день, она подбежала к мужу и обняла его за шею. Она подробно рассказала, что сегодня делала. Тут она запела песню, которую пела ей попрошайка. Как только она произнесла: «Ваша курица у меня в сумке внутри», – муж сразу все понял:

– А ну-ка спой еще раз.

Бабёнка же подумала, что мужу понравилась песенка. В этот раз она пропела её ещё более радостно. На что муж спросил:

– Ох, жена, ты что, не поняла, о чём эта песня?

Он побежал на кухню. Открыв крышку кастрюли, сразу сообразил, что здесь произошло. Что сделано, того не исправишь. Он понимал, что, если начать искать виноватого, жена затеет ссору, поэтому он ничего ей не сказал. «У человека с рассеянной женой – частые беды», – подумал он.

Напевая новую песенку, женщина спустилась на кухню. Когда она увидела, что вместо курицы в кастрюле плавает старый башмак, то всё поняла, но надежда на вкусный ужин была безвозвратно потеряна. И всё же она умудрилась выставить виноватым мужа. В этот раз у них на ужин были только ссоры да злость. Они этим хорошенько подкрепились и заснули. Женщина во сне грезилась проведенным с нищенкой днем и напевала себе песенку:

*Ваша курица у меня в сумке внутри.*

*Мой башмак в кастрюле, туда не смотри.*

*Убаюкаю мою красавицу,*

*А в лесу съем курицу.*

Дровосек же добавил в свою коллекцию бессонных и голодных ночей еще одну. Он горевал о впустую прожитой жизни. Хоть было и поздно, они, наконец, поняли, почему они бедные, и почему их обокрали.

С неба упало три голубых яблока, все три пусть достанутся работягам.

## Птичка Голубая Крапинка

В вечной голубой стране, в лазурные времена жили-были муж с женой. У них не было детей, но было много кур: белые, как молоко, без единой крапинки, черные, как уголь, без пятнышка, желтые цвета подсолнуха, рыжие, красные, рябые – их курятник был набит птицами разных мастей и размеров. Среди них была одна птичка с голубой крапинкой. Она была немного похожа и на цыплёнка, и на голубку. Хозяйка была неумелая и нерасторопная женщина. Больше всех она любила Голубую Крапинку, за другими она вообще не смотрела.

Каждый день муж вставал рано утром и шёл в курятник. Давал птицам корм с водой и шёл в свою мастерскую. Жена же не убирала в доме и стряпать не любила. Встав с кровати, как есть, она шла на улицу. Основным её занятием было болтаться по городу, времени на хозяйство у нее не оставалось. Поэтому каждый день они резали по одной курице и ели ее. Где работа, там и густо, а в ленивом доме пусто. Однажды куры в курятнике закончились. Пришла очередь резать птичку с голубым пятнышком. Жена стала просить:

– Давай не будем резать Голубую Крапинку, оставим её. Поедим то, что осталось с ужина.

Мужчина согласился и не стал резать птичку. Как всегда, муж ушел на работу, а жена – бродить. Как только дом опустел, Голубая Крапинка окунулась в воду, отряхнулась и превратилась в девушку, прекрасную, как кусочек месяца. Она подмела и помыла дом. Затопила печь и приготовила еды. Закончив хлопотать по дому, она встрепенулась и превратилась в птичку. Когда женщина вечером пришла домой, она не могла поверить своим глазам. Не понимая, как такое могло произойти, она решила ничего не рассказывать ни мужу, ни соседям. На следующее утро она ушла, оставив дом в ещё более неубранном виде. Птичка, окунувшись в воду, превратилась в девушку, которая переделала всю работу по дому. Женщина каждый день гуляла, а потом приходила на все готовое. Так продолжалось какое-то время. И ей понравился уют в доме. Она понемногу включилась в хозяйство.

Однажды жена решила приготовить своё любимое блюдо. Вспомнив про мужа, она подумала: «Ах, если бы у нас был ребенок, я бы отправила его с едой к бедняжке, он бы тоже покушал горяченького». Птичка услышала это и заговорила человеческим голосом:

– Мама, я отнесу ему еды.

Не поняв, откуда идет голос, женщина сильно испугалась. Поняв, что это говорит Голубая Крапинка, она спросила:

– Как ты это сделаешь?

– Поставь кастрюлю в корзину, а меня посади сверху. Вот так я и отнесу.

Женщина сделала, как и сказала Голубая Крапинка. Она же, бесшумно двигая корзину, дошла до мастерской.

– Папа, я принесла тебе покушать, – сказала она.

Мужчина удивился услышанному. Он стал осматриваться по сторонам, пытаясь понять, кто это говорит. Когда птичка повторила: «Папочка, я принесла тебе покушать», – мужчина понял, что с ним говорит Голубая Крапинка. Он снял её с корзины, поел, посадил её назад и opravил домой. Так продолжалось несколько дней.

Однажды Голубая Крапинка предложила женщине:

– У нас дома совсем нет фруктов. Посади меня на корзину, схожу-ка я в сад.

Женщина это сделала. Птичка отправилась во фруктовый сад самого падишаха. Приоткрыв калитку, она осмотрелась и увидела там садовника. Не растерявшись, она произнесла:

– Садовник, садовник, пусть голова твоя будет внизу, а ноги над головой. Пой песенку и хлопай в ладоши.

В одно мгновение садовник оказался подвешенным за ноги к веткам деревьев, начал петь песню и хлопать в ладоши. Голубая Крапинка подошла к фонтану, окунулась в воду и преврати-

лась в девушку, прекрасную, как четырнадцатидневная луна. Это же был сад падишаха, фруктов на деревьях было так много, что ветки опускались до земли, вот-вот хрустнут. Все времена года смешались: каких только фруктов там не было! Девушка наполнила корзину самыми лучшими плодами. После этого она нарочно заломила ветки некоторых деревьев. Встряхнувшись, превратилась в птичку, села на корзину и, попрощавшись с садовником, потихонечку пошла домой. Открыв двери, женщина была поражена разнообразием плодов. Через два дня птичка опять пошла за фруктами в тот сад. Сделала всё, как и в прошлый раз. Собрала фрукты, поломала ветки и вернулась домой.

Через два дня в сад пришел сын падишаха. Садовник задрожал, как осиновый лист. Юноша спросил, кто переломал столько веток. Мужчина рассказал всё, как было, и добавил: «Она сегодня опять придёт». Парень этому очень обрадовался. Он спрятался в густых зарослях рядом с фонтаном. Ближе к обеду в воротах появилась птичка с голубой крапинкой и сказала:

– Садовник, садовник, пусть голова твоя будет внизу, а ноги над головой. Пой песенку и хлопай в ладоши.

Бедняга мигом оказался подвешенным к дереву. Пташка подошла к фонтану, прыгнула в воду и превратилась в девушку, прекрасную, как кусочек месяца. Она наполнила корзину самыми лучшими фруктами. Наломала веток, встряхнувшись, превратилась в птичку. Как только она попрощалась с садовником, он внезапно упал на землю, как груша с дерева. Пусть он приведет себя в порядок.

Сын падишаха пошел вслед за птичкой. Узнав, где девушка живет, он вернулся домой, рассказал матери, где находится тот дом, и стал просить:

– Дорогая мамочка, в том доме живет птичка с голубой крапинкой. Купи её. Что бы за неё ни просили, соглашайся.

Выслушав просьбу сына, жена падишаха села в карету и поехала к тому дому. Хозяйка дома пригласила гостью наверх. Обменявшись любезностями, мать юноши сказала:

– Сестрёнка, у вас есть птичка с голубой крапинкой, её видел мой сын, и она ему очень понравилась. Я приехала её забрать, мы отдадим за неё всё, что вы попросите.

Женщине не хотелось расставаться со своей любимой птичкой, и она сказала:

– Моего мужа нет дома. Пойду-ка я посоветуюсь с ней самой.

Поняв, в чём дело, Голубая Крапинка сказала:

– Просите очень много золота. Если они согласятся, продавайте.

Получив положительный ответ, радостная жена падишаха пошла домой. Она вернулась, взяв с собой целый мешок золота. На одну чашу весов положили золото, на другую – птичку. Птичка перевесила. Тогда принесли еще несколько мешков золота. Только когда положили пятый, чаши весов уравнились. Отдав всё это золото, жена падишаха унесла Голубую Крапинку.

Юноша с нетерпением ждал их дома. Когда он увидел Голубую Крапинку, он почувствовал себя на седьмом небе. Парень отнёс похожую на голубя птичку к себе в спальню и заговорил с ней:

– Прошу тебя, превратись в девушку, – но как бы он ни умолял, Голубая Крапинка его не слушала.

Птичка бродила по комнате, шуршала и пачкала по углам. Наконец, всех это стало раздражать, но никто ничего не мог с этим поделать.

Однажды мать юноши пригласили на свадьбу.

– Сынок, если бы была у меня красивая невестка, я пошла бы вместе с ней, – ворча себе под нос, женщина поехала на праздник. Пусть она себе едет... Сын же собрал своих друзей и отправился с ними гулять.

Когда Голубая Крапинка увидела, что дома никого нет, она встряхнулась и поменяла обличье. Девушка красиво оделась и подпоясалась. Её одежда была настолько прекрасна, что

ни в сказке сказать, ни пером описать. Она села в карету и направилась к тому месту, где играли свадьбу. Голубая Крапинка оставила карету ждать на улице и зашла внутрь, раздавая направо и налево золотые и серебряные монеты. Девушке оказали хороший прием. В доме её никто не знал, раньше её никто не видел. Она села недалеко от жены падишаха. В зале никто не смотрел на невесту, все глаза были прикованы к Голубой Крапинке. У всех, кто на неё смотрел, от удивления рты не закрывались. Жена падишаха весь вечер не могла оторвать от неё глаз. Девушка недолго там сидела. Надев на невесту ожерелье из пяти золотых монет, она отправилась домой. Как только она зашла в замок, сразу поменяла вид: превратилась в похожую на маленького голубя птичку и стала пачкать то здесь, то там.

Сначала вернулся сын, мать приехала позже. Увидев, что дом опять загажен, она озверела от злости. Вызвала к себе сына и сказала:

– Дитя моё, на свадьбе я видела одну девушку. Не могу описать, насколько она была красива и нежна. Ах, если бы у меня была такая невестка, я бы с гордостью ездил с ней по вечеринкам и в женский клуб.

Сын на это никак не отреагировал. На следующий день его мать поехала еще на одну свадьбу. Красиво одевшись, Голубая Крапинка поехала вслед за ней. За столом она опять села неподалёку от жены падишаха. Она только смотрела, как все танцуют и веселятся. В скором времени вернулась домой, отряхнулась и превратилась в птичку. Как раз в это время домой пришел и юноша. Взял на руки свою голубку и начал её гладить и ласкать. Он молил её превратиться в девушку, но ничего из этого не вышло.

Ближе к обеду вернулась и мать. Опять стала рассказывать, что видела ту красивую девушку. Она говорила без перерыва. Юноша стал подозревать, что та девушка – это Голубая Крапинка. На следующий день, когда мать уехала на очередную свадьбу, сын спрятался в шкафу и стал наблюдать. Поменяв свое обличье, Голубая Крапинка отправилась на свадьбу. Юноша вышел из укрытия. Он собрал шкурку и перышки, которые она оставила, и бросил их в огонь. На свадьбе девушке в нос ударил запах горелого пера. Она не смогла там больше оставаться и быстро побежала домой. Не найдя шкурку в том месте, где она её оставила, она стала искать везде. Юноша зашёл в комнату. Девица стала умолять его вернуть ей шкурку:

– Даже если ничего не осталось, мне хватило бы одного пёрышка!

На что юноша отвечал:

– У меня ничего нет, я все спалил.

Как раз в это время в дом зашла мать. Увидев девушку, она оказалась на седьмом небе от радости. И устроила им невиданную свадьбу.

В той стране все были устроены, рады и счастливы. Они достигли своей цели, достиг-нем-ка и мы.

## Пастух и дочь бея

В вечной голубой стране, в лазурные времена тысячу верблюдов и тысячу верблюдиц нарядили... В очень давние века две тысячи верблюдов с колокольчиками нагрузили... Колокольчики огромные, как ведро, похожие на бочку, в одних два язычка, в других четверо, они тихо начали переключку. В караване было два ребенка: мальчик и девица. Он – месяц, а она – солнце. Ой, моя красавица! Мало ли шли по равнине, долго ли шли по низине, заночевали у кухни. Пастух со звездой вышли в путь, назад им уже не повернуть. В конце счастья не избежать. Когда колокол зазвенел, горы и лес закачались. Небо, земля и все животные переключались. В покой и порядок народные песни окунались. Время приди, время уйди. Смотри, потом «пощади» не говори. Давайте посмотрим, народ дурной или бей злой? Пока мы смотрели, сотни, тысячи лет, как ветер улетели. Вай, мама, вай... Навстречу нашему каравану шли бескрайние, бесконечные лиловые моря. Когда море вспенилось, детки каравана от страха чуть не сошли с ума. Молодцы глядели, матери ревели. Тысячи голов слетели. Могут ли люди закончиться? Нет! День прошел, но не видать нам побед... Детей стало больше, и зло ушло... Будьте внимательны, детки, на пути вам будут встречаться ловушки, но нас всех ждет счастливый конец на опушке. Чабан ушел к семи баранам. Детки ушли играть с пустыми карманами. Сказка – правда, правда – ложь. У меня на сердце дрожь. Некоторые люди тунеядцы, другие транжиры. Считая до ста, остались одни дебоширы. Был один, стало два, а потом и миллион. Наш мир стал полон. Было – не было, ха! Отработанный черный жирный дым в облаках. Потерпите, детки. Складывайте дороги в чемодан. Завертывайте время в года. Этот особняк вроде далеко в прошлом, но и близко сегодня у нас за окошком. Справившись с трудностями, мы стали красивей и сильней. Лиловое море выпустило нам навстречу горы, будь смелей поскорей. Если станешь на колени, сделаешься рабом самого злого. Не стоит бояться гнева тирана поддельного любого. Быстрее, скорее соберемся вместе, летом и зимою. Не отпускайте руки, не выходите из строя. Посмотри-ка на детскую красоту. Прыгнем в море голубое глубинное. Поймаем и приручим морских коньков, моржей, акул и дельфинов. Будем благодарны за нашу ношу. Польем медом человеческую душу. На языках пусть будут песни, а в сердце горит свет. Ой, время, время, оно всегда свое берет. Надеюсь, что с вами никогда не будет невоспитанных собак. Соль и перец на ваши раны посыпят. Эти подлые никогда не насытятся так.

Скорее возьмитесь за руки, дети. Сделайте крылья для обуви из голубых облаков на рассвете. За короткие дни, кратчайшие годы быстрее растите. Переступайте через предателей и бандитов. Проснитесь, учитесь с избытком. В состарившихся прошедших годах море. Половина сгнило сейчас с горя. Были храбрые молодцы. Кто в Анатолии, кто в Китае, кто в далеких странах построили дворцы. Торговцы пытались детей испугать. Не уничтожить, на пальцах их не сосчитать. Подумайте, ха, посмотрите, ха! Массы народа удивили эти слова. Зеркало, которое увидел сказочник во сне. Не тушуйтесь, не мямлите, детки, будьте честнее. Соберитесь, возьмите себя в руки. Овод пьет кровь коровы. Некоторые отправились в дорогу, а некоторые в горы. Давайте тут остановимся на ночлег. Снимем наши сумки. Выпустим на свободу животных. Поставим перед собой цели. Здесь и сейчас. Не препятствие ни лето, ни зима. Распознаем транжиру-свинью. Вымоем губы лгуну. Пусть высохнут моря лжи. Пусть источник обмана сгниёт, а когда снова прорастёт, пусть в собственном яде умрёт.

Ах, если бы вы всё это знали! Пусть реки пойдут вспять, теките опять и опять. Один от них, десять от нас. Ну не будем затягивать... Заточили грушу для вас. Начнем нашу сказку опять...

В вечной голубой стране, в лазурные времена была одна страна. Там горы и долины шагали на месте и раскачивались, как радуга. В той стране жила одна старая женщина. Ее волосы были окрашены хной, за ушком всегда была заложена красная роза. Из её голубых глаз

излучалась любовь ко всему живому. Звали ее Мать Доброта. Она помогала людям, попавшим беду, заблудившимся – она указывала дорогу. Её дом был сделан из камней, окрашенных в голубую крапинку. В глазах людей он был воротами на небеса. Этот дом всегда был полон гостей.

Однажды ближе к вечеру кто-то постучал в двери. Мать Доброта пошла посмотреть, кто это. Два человека сошли с лошадей и с надеждой в глазах смотрели на нее. Когда гости приходят в такое время, не спрашивают, зачем они пришли. Она пригласила путников в дом. Когда они завели лошадей во двор, Мать Доброта усадила гостей и спросила, что они хотят на ужин. На что они ответили:

– Мы ищем ковер, сотканный небесными птицами. Мы пришли просить твоей помощи, – выложили они всё, что было у них на сердце. Двое влюбленных, погонщики верблюдов: мальчик с девочкой.

Услышав это, Мать огорчилась, потому что не могла им помочь. Сердце старухи облилось кровью. Она собралась с мыслями, порылась в памяти и стала рассказывать:

– Вы, наверное, видели, как на небесных лужайках играют ласточки. Между двух все время пролетает третья. Небесные птицы не взлетают высоко, и они всегда летают по две. Если улетает одна, к ней сразу подлетает вторая. Мне рассказывала мама: небесные птицы соткали полотно ковра из веток ели, покрытых горным туманом. Ткали из разноцветных ниток. Сотканное весной распускали осенью. Когда мама рассказывала нам эту сказку, нитки на её поясе выцвели. Один чабан увидел сотканный небесными птицами ковер на Говорящих Скалах на Далёкой Горе. Он пас там свое стадо. В небе не было ни облачка, не было и намёка на дождь, но вдруг ударила молния. Всё вокруг загрохотало. Говорящие Скалы раскололись, внутри открылась дверь, пастух вошел туда и исчез. Я советую вам отказаться от затеи увидеть этот ковер. Но если вы настроены искать, тогда вам нужно идти к тому пастуху на Говорящих Скалах. Там спросите про сказочный ковер, сотканный небесными птицами. Однако знайте, что тот Старик Пастух выходит не ко всем. Сейчас давайте ложиться спать. Завтра ранним утром я вам покажу дорогу.

Они встали на рассвете. Мать Доброта очень полюбила своих гостей. «Путь, по которому вы пойдёте, нечистый», – предупредила она, но отговаривать их не стала. Она рассказала все, что им нужно было знать, и указала на дорогу. Двое влюбленных поцеловали руки Матери, попрощались, сели на лошадей и отправились в дорогу...

Долго ли шли, коротко ли шли, горы, реки, равнины прошли. Вошли в один лес. Не было видно ни края, ни угла. Этот лес был настолько густой, что ни змея там не проползёт, ни слон не сможет проложить себе дорогу. Дорога была узкая: два всадника не могли ехать рядом. Горный воздух вскружил им голову. Склоны покрывали сосны разных видов: с тонкими листьями-иголками; с длинными и мягкими, как женские волосы; с веточками, похожими на кисточки художника, и с шишечками, напоминающими соски. Голубые, светло-зеленые сосны, жёлтые, темно-зелёные ели толпились, выходили навстречу. Туманные хвойные деревья соревновались между собой. Когда между веток этих деревьев пела горлица, весь лес колыхался. Мальчик и девочка ехали, наполняя легкие запахом леса. Им встречались дубы: бурый, красный, мрачный. От березы до ясеня: все деревья легко было определить по листьям и размерам. На земле цветы, а в небе горы. Они переплетались и крепко обнимали друг друга. Лес был похож на зелёное пенистое море. Эти двое были погонщиками верблюдов, те девочка и мальчик. Находясь под чарами природы, двое влюблённых грезили наяву.

При входе в дом слева у двери стояла девушка, напоминающая белое кудрявое облачко, справа вьющаяся роза беседовала с окном, в саду рос ветвистый тополь. На его ветвях висели и крутились сотни звезд. Ветерок живо разговаривал с плакучей ивой. В полдень пальцы искусного музыканта играли мотивы мелодий, которые, как лучики, распространялись повсюду. Как лавы, сидящие на корточках, два кустарника приветствовали всех пришедших. Желтые, лило-

вые, оранжевые, красные розы со своими свежими и острыми бутонами заставляли стучать сердце быстрее.

Двое всадников ехали и думали о ковре, сотканном из ниток любви небесными птицами. Казалось, что дорога не закончится никогда. Говорят же: «Сядь на лошадь, отдыхай, встань с лошади, отдыхай». Сначала с лошади спрыгнул парень, потом он помог сойти своей девушке. Они шли с поводьями в руках. Всю дорогу по краю росли огромные одуванчики. Голубые поляны весело смеялись. Пурпурная черника проросла кустиками у зеленых вод. В кустах соловей со светящимся хвостиком, птички с брюшком, похожим на черепицу, синицы с желтыми крапинками, голуби с коралловыми глазками и лапками, горлицы, звенящие и чирикающие в горах, – там были все птицы, но вот Небесных не было!..

Шли они, шли и пришли в долину Далекой Горы. Цоканье лошадей отдавало эхом в горах. Они поняли, что приблизились к Говорящим Скалам. Вершина одной горы была словно высечена мечом дэва, а под ней зияла бездонная пропасть. Со стороны казалось, как будто это девушка склонилась собрать желтых свадебных цветочков. Доносившийся с оранжевых скал гул леса приводил в ужас. Здесь всё было так, как им рассказала Мать Доброта. Влюбленные были рады, что нашли Говорящие Скалы, но они очень боялись, что к ним не выйдет Старик Чабан. Они слезли с лошадей, стали рядом с можжевельником в семи шагах от Говорящих Скал и, глядя на скалы, в один голос прокричали:

– Мы пришли к Старика Чабану. Мир, любовь, красота!

Их голоса разнеслись повсюду. Эхо громко ударило по горам, перекатываясь с вершины на вершину, скалы застонали. На земле цветочки, на горах деревья вздрогнули. Но Старик Чабан не вышел. Они крикнули второй, третий раз. Их души стал наполнять страх. Тогда всё вокруг стихло. Скалы и деревья погрузились в туман. А когда пелена рассеялась, непонятно откуда вышел Старик с лазурными волосами, с голубой бородой, с глазами, красивыми, как у Венеры. Он поздоровался с парой и спросил, чего они хотят.

– Мы хотим пройти от Бездонного Озера до Небесных Гор. Там на Розовой Горе мы хотим посмотреть на ковёр, сотканный Небесными птицами. Мы просим у тебя помощи, – сказали влюбленные.

Старик Чабан немного задумался, а потом начал рассказывать:

– Небесные птицы когда-то были людьми. Парень был пастухом в деревне Гёктепе, девушка была из деревни Сёбючимен. Эту историю хорошо знают гёктепенцы. Однако путь, ведущий в те горы, очень сложный. Эта дорога не для вас. Я удивился, что вы сюда смогли добраться. Там водятся медведи, волки, там бродят бандиты, это зловещее место... – Хоть и увещевал их Старик, два всадника умоляли его о помощи. Их сердечность растопила сердце Чабана. Он рассказал, каким путем им нужно идти, потом достал из-за пазухи светящееся перо птицы и вручил им:

– Я даю вам это перо. Оно поможет вам справиться с трудностями, которые ждут вас в пути. Оказавшись в беде, вдвоем поцелуйте его. Смотрите, не потеряйте. Доброго вам пути! Желаю вам удачи, – сказал Старик и обнял их на прощанье.

Двое влюбленных попрощались с Чабаном, сели на лошадей и отправились в путь. Горы возвышались над ними рядами. Темно-зеленая полоса дубов, светло-зеленая полоса сосен, голубая полоса елей. Белые руки с пальцами, похожими на чабрец. Речушка текла, целуя камни. Они проехали мимо деревень с домами, в трубах которых не было видно дыма. Увидели женщин, убирающих на поле зерно, и мужчин, косивших траву на лугу. Они стали вспоминать прошедшие недавно дни:

– Помнишь, как радуга расстелилась над нами разными цветами, – мальчик-погонщик верблюдов вспомнил, что, идя тогда, они неожиданно вышли на берег то ли моря, то ли озера, или же большой реки. Они прошли в железную дверь, и вид природы стал еще красочнее.

Внутри мир размножился и рос, как будто по волшебству. Он не смог забыть вселенную, сотворённую умелыми руками...

– Однажды девушка по имени Кудрявое Облако схватилась за одну из полосок радуги. Горы, камни были рады этой встрече, – сказала девушка – погонщица верблюдов.

Дорога всё время шла в гору. Двое всадников погрузились в сон. Долго ли шли, коротко ли шли они в своем сне, вот пришли в какой-то храм. И поразились, увидев внешнюю часть великолепной постройки. Было видно, что строители вложили свою душу в это здание. Краска на фресках совсем не состарилась. Этот храм стоял на краю степи, расстилавшейся, как море. Они бродили там, думая о своем крае... Влюбленные поздоровались с ткущей ковер женщиной. Они увидели, что на ковре была выткана охапка желтых хризантем. Набрав тумана в кувшин, они принесли его к очагу.

Тут они проснулись. Они попали в место, обжитое человеком. Пришло время остановиться на ночлег. Зайдя в какую-то деревню, выбрали один дом и постучались в дверь. Навстречу вышла девушка с серо-голубыми глазами и пригласила их внутрь. Пришли ее мать и отец и поздоровались с гостями. Девушка и юноша вручили хозяевам принесенные ими подарки. Поели и попили. Хозяин дома рассказал грустную историю про одного кролика:

– Один бедный крестьянин вынужден был зафаршировать своего кролика. Он сказал: «Как жаль, что на него наступила лошадь. Он загасил и свой очаг, и мой».

После этого рассказа печаль повисла в воздухе. Похолодало. Путник должен быть в пути. Пара попрощалась с гостеприимными хозяевами. Выйдя из дома, они поцеловали перышко, данное им Стариком Чабаном, и превратили своих лошадей в ослов. Влюбленные пошли по очень узкому пути. Они опять заснули и стали видеть сон. В нем была белая-пребелая долина. Их лошади взлетели вверх и приземлились у подножья одной горы. Ребята погуляли по пастбищу. Оказавшись на берегу реки, в тени ив, они попили айрана. Влюбленные глубоко и спокойно дышали. Кудрявое Облачко умелыми руками набрала для них воду из озера. Они погуляли по рынку какого-то города. Кудрявое Облачко нарисовала портреты цыган, увиденных ею по дороге. Они отправились в путь с надеждой, что найдут ковёр Небесных птиц. Ближе к обеду пара прибыла в деревню, где собирали рожь. Поздоровавшись с крестьянином, который оставил свою жатку и сидел в тени в ожидании ветерка, они сказали, что слышали о прекрасных коврах, которые ткут местные мастера. Мужик ответил, что он этим не занимается. Они очень расстроились, но зашли к нему в гости. Там они увидели восхитительный килим. В этих местах народ называл ковры «фарда». Наступил вечер. Они поужинали и выпили чаю. Утром влюбленные попрощались и сели на невидимую машину.

Зажмурь глаза, открой глаза, – они вернулись к реальности. С правой стороны дороги открывалась великолепная хвойная бездна. Перевалив через гору, они почувствовали, как прохладный горный ветер погладил их лица. Долго ли шли, коротко ли шли. Путь закончится, если ты будешь идти. Они слезли с лошадей и прошли пешком, чтобы немного отдохнуть. Стемнело. Вдалеке у подножья горы замигал огонек. Не было видно ни дороги, ни следов. Они шли в сторону этого огонька. Оказалось, что это был небольшой домик на яйле. На пороге стояла пожилая женщина, она пригласила их внутрь и оставила на ночлег. В печке тихо потрескивало горящее полено. Казалось, что это был шатер, где живут феи. Женщина поджарила на масле яичницу и сварила домашних макарон. В воздухе витал запах масла с тимьяном. После ужина они легли спать. Встали ранним утром. Они никогда не забудут запах смолы в том шатре. Дом стоял, как будто на картине: широкая крыша, ветки деревьев, как жилы. Попрошавшись с женщиной, они отправились в путь. Мальчик с девочкой прошли мимо зеленой равнины, которая вся была покрыта цветами, как будто это была весна. Приближаясь к деревне, они шли по яйле и вышли к озеру. Они были поражены: казалось, что гора прыгнула в озеро и плавает там. Они приблизились к шатру. Навстречу путникам выскочили собаки пастуха, затем вышли мужчины, женщины и дети. Они отвели их на ночлег в один из домов. Дома на яйле были

построены из камня на растворе, крыши были сделаны из волосяной попоны. После того как они подарили принесенные дары, мальчик сказал:

– Нам нужно взойти на Розовую Гору, что в Гёктепе. Там мы надеемся найти ковер Небесных птиц или хотя бы ковер, похожий на него. Мы хотим узнать его историю.

Они рассказали, кто они и откуда пришли. Жителям того поселения очень понравились мальчик и девочка, они угостили их мёдом из лесных трав, показали им свои ковры. Кудрявое Облачко положила рядом с собой несколько образцов.

После обеда влюбленные сели на неоседланных лошадей, поехали по зеленой долине в западном направлении, в ту сторону, где стоял табор кочевников. Они пришли к источнику Гёммедже Мунары. Мальчик – погонщик верблюдов встал с лошади, набрал в ладошки воды и напоил Кудрявое Облачко. В её глазах отражалась любовь. Долго ли шли, коротко ли шли, пришли к стоянке Дибекташ. Там они бродили по развалинам какого-то замка. Им очень понравились статуи львиц у входа. Наверное, их сделали сотни лет тому назад. Двух всадников встретили мужчина и женщина, которые пригласили их в шатер, как к себе домой. В шатре не было очага. Глиняная крыша была похожа на перевёрнутую колыбель. Кочевники угостили их чаем и айраном. Они показали им свои килимы. Ковров Небесных птиц у них не было. Попрошавшись, путники ушли. Девочка и мальчик направились в сторону Бездонного Озера.

В этот раз они пошли по пути, параллельному пройденному ими ранее. Из головы не выходил ковер Небесных птиц. На их пути все камни выглядели, как статуи. Они сожалели, что не могут взять их с собой. Взгляд путников остался на этих необычных камнях. К закату солнца они прибыли к берегу Озера. Кудрявое Облачко нарисовала лица играющих там детей. Звезд на небе становилось все больше. Горы стояли, держась друг за друга. До них можно было дотянуться с покрытой соломой дороги. Мальчик и девочка верили, что найдут ковер, который искали. Они поели, попили, зашли в пустовавший шатер и легли спать.

Мальчику – погонщику верблюдов особо спать не хотелось, но он все же уснул. Ночью они проснулись от какого-то шума. Это был стон Бездонного Озера. Голубой свет озарил ночь. Волки и птицы собирались играть. Всё живое насторожилось. Клубок света опустился с вершины горы на Озеро. Девушка, красивая, как четырнадцатидневная луна, сидела на горе и расчесывала волосы. Она как будто говорила месяцу: «Ты подожди, сегодня светить буду я». Казалось, что с неба упала звезда на вершину горы рядом с Озером. В это время к влюбленным подошла женщина-кочевница.

– Эта девушка видна не всегда. Она появляется в июле месяце, и не каждый её может видеть. Это ваша судьба. Она жила в деревне Сёбючимен. Она роза с горы Гюлдагы, а пастух был родом из деревни Гёктепе. Там есть ковер, который вы ищете, – не успела она сказать, как девушка поднялась в небо и полетела. Ее волосы красиво развевались. Месяц спрятался. Все затянуло тенью. Старая женщина пояснила:

– Потому эту гору и называют Горой Звезды. Историю девушки из деревни Сёбючимен и пастуха из деревни Гёктепе знают жители деревни Гёктепе, но туда очень сложно добраться.

Пока женщина всё это говорила, рассвело. Наступило утро. Солнце показало свое оранжевое личико лиловым холмам, высоким и острым горам. Оно распустило свои золотые волосы. Двое влюбленных направили свои стопы в сторону Гёктепе. Они свернули с пути и стали карабкаться вверх по направлению к Кындаму. Туда вела огромная лестница, в которой было две-три тысячи ступенек. Казалось, что она была подвешена к небу. По двум сторонам дороги стояли скалы, похожие на прекрасные каменные дома. Эта красота завораживала, удивляла и пугала. Дорога закручивалась и вилась вверх к Гёктепе. Рядом шумно бурлила вода из растаявшего весной снега. Бездна под Кындамом заставляла биться сердце быстрее. Казалось, что скалы могут расколоться и упасть в небо. На камнях две голубые птицы ткали ковер любви. Это были воробьи, небесные птички. Было понятно, где самка, а где самец, по их раскраске.

Самка была покрыта зеленым туманом с яйлы Сёбючимен, а самец искрился голубым светом Горы Гёктепе. Этих птиц не трогали ни охотники, ни змеи.

Влюбленные прошли над скальной пропастью, над горными обрывами. Они понимали, что никогда больше не увидят такой красоты, поэтому, забыв об усталости, шли дальше. В поту и крови они достигли вершины. Пришло время обеда. Жители деревни Гёктепе были очень удивлены, увидев у себя мальчика и девочку, но они были очень им рады. Они пригласили их есть. Расспросили их, кто они, и зачем пришли. Хозяева показали им свои ковры. Кудрявое Облачко взяла несколько орнаментов и положила их рядом с собой. Чесальщики увидели, что к деревне приближаются два дэва. Они спустились по горе, которая от этого сильно трещала. Погонщики верблюдов знали, как поступить в таком случае. Они поцеловали волшебное перышко и перенесли дэвов к источнику Султан. Они все вместе поели. Кудрявое Облачко вздремнула. Путники отдохнули. Влюбленные пошли по горной тропинке, ведущей к Горе Розы. К ним присоединились три женщины. На заснеженной вершине Горы Розы одна из проводниц рассказала историю трагической любви двух несчастных влюбленных:

– В очень давние времена в нашем таборе жил один чабан. Однажды он потерял одну овечку из своего стада. Поискал в Таркчилар, поискал в Ченгерлер, не найдя, он отправился в далекий Сёбючимен. Я не знаю, нашел он ее или нет, но там он увидел одну девушку и влюбился в нее с первого взгляда. Такая любовь не поддается разуму. При виде чабана у девушки тоже закипела кровь. Пастух вернулся в Гёктепе, но его сердце осталось в Сёбючимене. Он перестал есть, пить и спать. Отец девушки был главой того поселения. Пастух послал к нему сватов, но отец отказал: «Хоть это всего лишь Гёктепе, для нас это чужбина». Беи не отдают своих дочерей за бедняков. Не найдя другого выхода, пастух послал к девушке весточку с одной женщиной. Они договорились, что будут мужем и женой. В ту ночь он выкрал девушку и отвез её к себе в Гёктепе.

Узнав об этом, бей отправил им письмо: «В скором времени я вас обоих поймаю и зарежу», – он дал понять, насколько зол на дочь. Девушка очень испугалась. Она стала обвинять себя в том, что не послушалась отца. Молоденькая, необразованная, она не справилась с внутренней борьбой. Однажды ночью, пока пастух спал, она тихо вышла из дома и отправилась в горы. Когда шла по горе, из темных горящих глаз лились слезы. Из падавших на землю капелек сразу вырастали и распускались розы. Лиловые розы покрыли гору, поэтому гору назвали Роза.

Очень разозлившись на побег дочери, бей вооружил своих людей: дал им луки, дал им стрелы. Они отправились в Гёктепе. Пусть они себе идут...

В это время чабан из Гёктепе проснулся, посмотрел вокруг, но любимой не было рядом. Он отправился на ее поиски. Юноша спрашивал у камней и цветов, растущих на яйле. Он сходил с ума от тревоги. Увидев на дороге розы, он быстро побежал. Тяжело дыша, догнал свою любимую. Рассвело. Все вокруг стало видимым. В это время люди бея приблизились к ним на расстояние выстрела. У двух влюбленных не было времени, чтобы обдумать, что им делать. Они так и остались стоять в тумане. Мать Бездонного Озера превратила чабана и девушку в Небесных птичек. Они вспорхнули и улетели. Злодеи из деревни Сёбючимен застыли от удивления.

Старики говорят, что девушка из Сёбючимен превратилась в звезду и поднялась на небо. Каждый год в один июльский день она спускается к Бездонному Озеру, моет там волосы, а потом расчёсывает их на одной из вершин Горы Звезды.

Одна старушка из Гёктепе добавила:

– Была у нас одна женщина, которая соткала ковер, очень похожий на килим Небесных птиц. За это ей дали прозвище Прекрасная. Много лет назад часть нашего табора переселилась отсюда. Они разбили лагерь на равнине у озера. Прекрасная ткачиха ушла с ними. Люди из деревни Гёктепе знают то место. Туда можно дойти за пять-шесть дней.

Влюбленные выслушали эту грустную историю. Узнав, где находится деревня, в которой живет Прекрасная Ткачиха, они оставили проводников и отправились в путь. У источника Сайлы Мунлар юноша с корнем вырвал только что распустившийся шафран. Они спустились с горы с корзиной собранных роз. Пленяющая глаза красота Кындама, гор Гёктепе и Розы наполнили их сердца. На закате солнца с вершин гор свисали лиловые розы. Чтобы не упасть, влюбленные крепко держались за руки. Не успели они выйти из Кындама, как их настигла темнота. Пришлось сесть у обочины и отдохнуть. Там Кудрявое Облачко увидела корень можжевельника, похожий на человеческую статую. Она поняла, что это добрый знак.

Погонщики верблюдов шли в свете звезд. Приблизившись к Бездонному Озеру, они поняли, что табор давно снялся с места и ушел. Они намочили свои платки в воде, текущей через деревянный желоб. Между домов, у которых сняли и унесли крыши, виднелись тени каких-то животных. Ожидавший кого-то пес вяло бродил по улице. Путники очень устали. Было ясно, что им не стоит идти дальше. На склоне одной горы они увидели огонёк и пошли по ведущей туда тропинке. Казалось, что к их ногам привязаны камни. Долго ли шли, коротко ли шли, дошли они до табора на краю озера Гёлджюк.

Кочевники были рады, что их гости вернулись здоровыми. Им постелили в одном из шатров. Женщина с медовыми глазами накормила уставших путников. Поужинав, они легли спать. Наступило утро. Ближе к обеду девочка с серо-голубыми глазами принесла им жемчуг из Источника Инджирли.

Поцеловав волшебное перо, влюбленные превратили своих лошадей в мулов. Попрощавшись с кочевниками, они отправились в путь. Они прошли мимо края, где делают мёд из белого чабреца. Мальчик и девочка завязывали и развязывали свою дорогу в узел. Юноша бросил обмазанную белой смолой еловую шишку в источник, бьющий из-под земли. Источник находился в прохладном месте на горе, покрытой дубами. Вода из родника сняла всю усталость. В мыслях была Прекрасная Ткачиха. У источника девочка забыла кольцо, подаренное ей Айше. Поцеловав волшебное перышко, они превратили мулов в машину. Складывая длину реки, как холст, они приехали в поселение, где жила Мать Доброта. Влюбленные остановились у нее.

Они шли днем и делали привал по ночам. Прошли реки, горы, равнины, проехали мимо того рынка, где покупали упряжь для лошадей. Наконец, они приблизились к той деревне, где жила Прекрасная Ткачиха... Ехали не спеша.

Перо, которое им дал Старик Чабан, помогло им во всех трудных случаях: хранило их от бандитов на горных дорогах, от волков и медведей в лесу. Белизна равнины нарастала. Они шли по полю, как будто плыли по морю. В одной деревне они еще раз спросили, как им добраться до того табора. Немая девочка подарила девушке оранжевый цветок. Выйдя из поселка, они опять отправились в путь. Они прошли мимо одинокого убранного поля. Ближе к обеду лошадь девушки остановилась и не хотела дальше идти. Пусть она идет себе по своим следам. Двое влюбленных сели на одну лошадь и отправились в путь. Солнце садилось в голубое море, за горы, смешанные с облаками...

Свод потемнел, на нем появилось много звезд. Шли, шли и пришли в дом, где Газели играли свадьбу. Казалось, что это домик феи. Внутри избы все четыре стены были увешаны вышивками. Газели сделали всё, чтобы их гости чувствовали себя уютно. Влюбленные рассказали, что ищут ковер, сотканный Небесными птичками. После того как они покушали, в мгновение ока под их ногами расстелился килим. Комната осветилась, как будто там вошло солнце. На этот ковер невозможно было вдоволь насмотреться. Ему не было цены. Как в саду любви, на нем проступали необычные орнаменты: ромбы, квадраты, треугольники, круги. Расположенный по центру лунный знак по углам обрамляла роговидная спираль, смешивая июльскую ночь с Млечным путем. Цвета в узор гармонично щебетали. Соткавший этот ковер вложил в него всю свою душу. У смотревших на него вырастали крылья, и они улетали на небеса.

Соткавшая его мастерица с золотыми руками была там. Для основы она взяла нитки из любовного огня, а для утка – радугу. Это был не ковер, а небесный сад. Газели по одной, по две вышли из дома и удалились. Ударил молния. В саду небо обняло землю. Сложно описать те звуки, которые наполнили тогда природу. Звезды июльского неба летали, как небесные птицы. Вселенная стала единым целым.

Белые-пребелые дома и тёмные шатры проснулись сладким утром. Двое влюбленных встали. Девушка срисовала рисунки с ковра, сотканного Небесными птичками. Свершилось, они увидели, потрогали и взяли его себе за образец... Погонщики верблюдов поцеловали волшебное перышко, попрощались с Газелями, сели в золотую машину с серебряными колёсами, поднялись в небо и поехали по радуге.

После этого и начинается наша сказка!.. Я принес для голубей мешок, набитый звездами.

## Добродетельная девушка

В голубую эру, в синие времена жил один Визирь Арап. Он был очень умный и талантливый правитель, и был у него один-единственный сын. Время приди, время уйди. Мальчик подрос. В один из дней его мать сказала мужу:

– Мой господин, наш сын вырос, его пора женить.

– Хорошо, – согласился Визирь Арап, – но сначала найди достойную невесту.

Получив согласие, женщина взяла с собой двух служанок, села с ними в карету и начала искать невесту сыну. И в городе, и в селе, в какие двери она только не стучалась! Так они проехали по всему миру. Вот прибыли они в одну страну. У визиря той страны была очень красивая дочь, а звали её Назлы Кыз. Девушка была настолько прекрасна, что как будто говорила полному месяцу: «Ты отдохни, сегодня я буду сиять». У Назлы Кыз зубы были белые, как молоко, глаза цвета зелёного мха, ресницы как будто из проволоки сделаны. Кожа её была медового оттенка, а лицо обрамляли густые, черные как ночь волосы. У тех, кто на неё смотрел, останавливалось сердце.

Узнав, что Назлы Кыз знатного рода, жена Визиря Арапа подумала про себя: «Я нашла, что искала». Она очень обрадовалась. Женщина пришла в дом отца Назлы Кыз. Сначала она представилась. Потом гостя поговорила о всяких мелочах, после чего перешла к делу: она пришла сватать дочь визиря. Родители девушки сначала немного поторговались, но потом дали согласие на брак. Карета сватов была готова, пожелав им счастливого пути, их проводили в дорогу. Ехали они, ехали и приехали в свой особняк. Радостная жена рассказала мужу о своём путешествии:

– В такой-то стране мне очень понравилась дочь визиря. Она прекрасна, как сияющий месяц. Такой воспитанной, стройной и красивой невесты не сыскать во всем белом свете. Я посваталась, и они согласились...

Визирь Арап очень обрадовался этим новостям. Через несколько дней он отправил вестника к отцу девушки и сообщил, что скоро придет сам. Взяв с собой двух визирей, он отправился на помолвку.

Пока они ехали, отец девочки организовал пышный праздник для обручения молодых: украсил особняк, приказал приготовить еды, созвал гостей, нанял музыкантов. Стали они ждать отца жениха.

Визирь Арап приехал в дом невесты ближе к вечеру. Их торжественно встречали у въезда в город и пригласили в особняк. Были зарезаны сотни баранов. На следующий день организовали пышное празднество. Девушке на палец надели обручальное кольцо. Отец жениха и его визири, попрощавшись, отправились в путь.

Текло себе голубое время. В один из дней отец жениха отправил вестника в дом девушки с сообщением, что они скоро придут за невестой.

В обоих особняках стали готовить свадебное пиршество. Отец жениха взял с собой батальон солдат и музыкантов. Свадебная процессия отправилась встречать невесту.

Вместе с невестой в карету усадили пятнадцать девушек. Громко играя на музыкальных инструментах, они отвезли Назлы Кыз в дом жениха.

Им закатали такую свадьбу! Мир не видывал такого веселья и столько гостей. Музыканты играли на различных инструментах. Устроили всевозможные соревнования. Можно было подумать, что в стране всенародный праздник. Казаны кипели, готовилась разнообразная еда. Все веселились на славу.

В это время невесте помогли одеться и подпоясаться. Белые ручки окрасили хной. Наложницы кругами ходили вокруг и украшали её. Невеста с фатой на голове сияла, как пол-

ный месяц. В особняке женщины и девушки пели и танцевали. Когда зашло солнце, Назлы Кыз посадили на ящик с приданым и оставили одну.

Жених вместе с друзьями пришёл под дверь спальни. Свахи завели его внутрь и вышли. Невеста сидела на сундуке и ждала. Вошедший жених не осмелился подойти к ней и поднять вуаль. Он взял висевшее на стене ружьё, заложил его себе за пояс и вышел. Назлы Кыз подождала немного, но никто больше не появился. Она закрыла двери изнутри. «Такова моя судьба», – огорчилась она. В ту ночь она не сомкнула глаз.

С первыми лучами солнца дружки пришли за женихом, чтобы отвести его в баню. Постучали в двери, внутри ни звука. Пошли к матери юноши. Когда они всё рассказали, женщина очень забеспокоилась. Босиком побежала она в комнату невесты, стала звать сына, оттуда ни звука, ни вздоха. Тогда она позвала Назлы Кыз. Невеста открыла дверь, пригласила внутрь свою свекровь и всё ей рассказала. Мать не одобрила поведение сына. Она встала и направилась в свою комнату, а оттуда послала четырёх невольниц в комнату невестки.

Женщина пошла к своему мужу и рассказала ему всё, что услышала от Назлы Кыз. Отец тоже очень расстроился. Он чуть не лишился рассудка. Визир Арап отправил в разные стороны людей на поиски сына. Тому, кто найдёт и приведёт юношу, он обещал много денег. Дни гнали ночи, но родители ждали впустую. Они не получили никакой весточки от сына. Так прошло семь лет. Девушка была очень терпеливой!

В один из дней в город пришел один юноша из очень далёкой деревни. Его родители и братья работали изо всех сил, чтобы не умереть с голоду. Юноша приехал на рынок продавать всякие мелочи. Он поставил в укромный уголок телегу, привязал волов, положил перед ними соломы и отправился в баню.

Этот юноша был похож на сына Визиря Арапа как две капли воды: рост, фигура, лицо, глаза – в общем, всё. Вылитый сын визиря. Никто бы не смог их отличить. Этот деревенский парень зашел в баню и начал снимать свою потрёпанную одежду.

Когда он разделся, к нему подошел банщик. Как только он увидел юношу, он крепко его обнял и поклонился ему низко в ноги. Парень был умён и сразу понял, что его с кем-то путают:

– Дядя, я тебе кого-то напоминаю?

– Никого ты мне не напоминаешь. Ты – сын Визиря Арапа!

Несмотря на то, что юноша отнекивался, банщик настаивал на своём. Юноша просил, умолял, но банщика это нисколько не смущало. Он рассказал, что сына Визиря Арапа ждут и ищут вот уже как семь лет. Юноша хорошенько подумал и решил, что это для него возможность подработать:

– Ах, не стоило мне возвращаться в этот город. Семь лет я скитался на чужбине. Никто об этом не знал. Ты нашел меня и теперь ко мне пристаёшь. После стольких лет я не узнаю ни родного отца, ни мать.

– Ты об этом не переживай, я тебе на них укажу. Твой конюх стал плакать, как только ты уехал. На твоего арабского скакуна не посадил ни единого человека, – банщик выложил ему много подробных деталей.

Пусть наш юноша моется себе в бане, а банщик, как был босой, побежал в особняк Визиря Арапа и крикнул:

– Я принёс вам хорошую весть! Ваш сын приехал! Он сейчас моется у меня в бане.

Потерявший уже было всякую надежду увидеть своего сына, визирь дал банщику мешок с золотом. Мужик побежал к жене Визиря Арапа и также поведал хорошие новости. Мать пропавшего очень обрадовалась. Открыла сундук, вынула оттуда одежду сына, завернула, положила внутрь мешочек с золотом и попросила банщика передать ему это.

Когда банщик вернулся, юноша вышел из бани и собирался одеваться. Он положил перед ним узелок и сказал, что это передала его мать. Парень открыл сверток. Увидев красивые наряды, он сразу бросил свои отрепья в печь. Оделся, подпоясался – вылитый сын Визиря

Арапа. Пришедшие из особняка люди стали целовать подол его платья и говорили ему: «С возвращением». Парень всё думал, как ему выкрутиться из этой сложной ситуации.

Визирь сразу приказал организовать свадьбу. Свахи стали наряжать Назлы Кыз. Конюх приготовил арабского скакуна: прикрепил седло с серебряной отделкой, надел на коня золотые шоры и повёл его к юноше, которого любил больше себя. Когда парень вышел из бани, конюх крепко его обнял. Вложив ногу в стремя, парень сел верхом на коня. Конюх вёл его за поводья, а юноша раздавал деньги бедным. Они повернули на какую-то улицу. Конюх отдал узду юноше, а сам ускользнул за наградой за добрую весть. Оставшись один, юноша испугался, но решил, что лошадь сама найдёт дорогу домой. Он привязал удила к седлу. Животное походило, побродило и вышло к особняку. Конь громко заржал и стал бить копытом о землю. На этот звук прибежал конюх. Парень спустился с лошади. Ему нужно было встретиться с отцом. Конюх ему пояснил:

– Они на заседании во дворце падишаха. Сидящий по центру – падишах, справа твой отец, слева – другие визири.

– Дорогой мой конюх, я годами скитался по чужбине, перенёс много болезней. Поэтому мой разум и память уже не те, я никого не могу вспомнить.

– Я приоткрою дверь, и по одному покажу тебе, кто есть кто.

Юноша сделал, как его научил конюх: сначала поцеловал руку падишаха, потом обнял отца, после чего пожал руки визириям. Выйдя из дворца, они пошли в особняк. Увидев сына, мать чуть рассудок не потеряла. Она крепко обняла юношу. Невольницы стали целовать его руки. Особняк Визиря Арапа от радости ходил ходуном. Они праздновали три дня и три ночи. Не было меры ни съеденному, ни выпитому.

Жених вместе с друзьями присоединился к свадебному шествию. Они раздали подарки музыкантам и борцам. На третий день, после заката солнца, жениха втолкнули в комнату невесты. Чтобы увидеть её лицо, он подарил ей специальный подарок, после чего снял с неё фату. Стали они обниматься, целоваться и достигли своих желаний.

Прошли дни, месяцы. Юноша всё чаще стал вспоминать своих родителей и братьев, которые остались в далёком селе. Его счастье стало блекнуть. Он всё чаще ходил задумчивый и грустный. Это заметила одна из невольниц, она поделилась своими наблюдениями с женой визиря. Женщина испугалась, что сын опять убежит. Пошла и спросила, в чем его беда:

– Сынок, твой отец – доблестный правитель. Его приказ распространяется по всему миру. Может, тебе не полюбилась твоя жена? Расскажи мне о своем горе, я найду спасение.

– Дорогая мамочка, моя беда в другом. Когда я жил на чужбине, меня приютила одна семья. В последнее время я всё чаще стал о них вспоминать. Они ухаживали за мной, как за собственным сыном, никогда не отделяли от своих. Говорили, что я стал им родным. Без меня не ели и крошки со стола. Годами я жил с ними. Когда я пришел в себя, я вспомнил о вас. И рассказал им, что у меня есть отец и мать, что я скучаю и очень хочу вас увидеть. Это они отправили меня на родину. Теперь я с вами, но скучаю по ним.

Мать встала и сразу отправилась к мужу. Рассказала всё, что услышала от сына. Визирь Арап позвал к себе юношу и сказал:

– Сынок, мне сказали, что ты скучаешь по семье, которая ухаживала за тобой, как за родным сыном, и что поэтому ты перестал спать, не ешь и не пьёшь. Я даю тебе батальон солдат. Бери палатки и всё, что тебе нужно. Иди в ту деревню и приведи людей, которые были тебе отцом и матерью. Разве это причина, чтобы расстраиваться?

На следующий день юноша взял с собой батальон солдат. Долго ли шли, коротко ли шли, приблизились они к деревне его настоящего отца. Рядом с деревней находился источник Улупынар, они разбили там палатки и наготовили еды. Солдаты должны были там остаться и ждать юношу.

Стемнело. Парень направился к своему дому. Сначала он заглянул в окошко: внутри сидели отец, мать и братья. Он подошел к двери и постучал. Открывший дверь старший брат

не поверил своим глазам. Его братик в красивой одежде. Все домочадцы были на седьмом небе от счастья. Все стали обниматься и целоваться. Парень рассказал им всё, что с самого начала с ним произошло:

– Так как у меня смуглая кожа, меня приняли за сына Визиря Арапа... Женили меня на Назлы Кыз. Сказали мне, что семь лет назад в брачную ночь я убежал из дома. Я им объяснил, что вы смотрели за мной, как за собственным сыном... Я был вынужден схитрить. Теперь мой званый отец приказал привести вас во дворец. Я вас очень прошу, будьте внимательны к тому, что говорите, не проболтайте, – и он рассказал, как себя нужно вести и что нужно делать.

На следующее утро парень проснулся, пошёл на ближайший базар и купил новых красивых нарядов для родителей и братьев. Они всё это надели. Наняли пару карет, сели в них и поехали к тому месту, где стоял батальон. Солдаты собрали палатки, и они все вместе отправились в путь. По горам, по долам шли и пришли в особняк Визиря Арапа. Невольники отнесли их вещи наверх. Жена визиря всех их крепко обняла за то, что они хорошо ухаживали за её сыном. Она расцеловала их в щёки и сказала: «Теперь все мы будем жить здесь вместе».

Все радовались и веселились. Юноша был счастлив, что он будет жить вместе со своей настоящей семьёй и красавицей женой. Визирь Арап с женой были рады, так как верили, что нашли своего сына.

Эх, сказкой можно насладиться, только рассказывая или слушая. Я пришёл из той страны. Принёс подарки, которые вы мне заказывали. Не потерял, не уронил. Мне на пути попадались разбойники, я и им не отдал. Все это я принёс для вас, детки.

## Смышлёная девочка

В давние времена, вроде как было, а может, и не было. Когда черное белым, а белое черным было, в одной стране в избушке рядом с лесом жили три сестры с матерью. И была у них одна курочка, но эта курочка была не простая: её перышки цвета радуги излучали необычный свет. Размером с гуся, она несла в день по три яйца, и в каждом яйце было по два желтка. Однако у этой красивой курицы был один недостаток: она все время терялась.

Однажды курица опять не вернулась домой. Три сестры в панике разбежались по сторонам и стали её везде искать. Они боялись, что её съели лисы, куницы или какие-то хищные птицы. Они обычно съедали два яйца, а третье продавали и на вырученные деньги покупали мыло и соль. Девочки провели весь день в поисках и просто умирали от усталости. Легко ли найти курицу в огромном лесу? Наступил вечер. В ту ночь они не смогли уснуть от утомления и голода. Утром старшая сестра сказала:

– Мать, я пойду искать курицу, – и пошла по каменистым дорожкам.

Она посмотрела в каждом уголке леса, залезала на острые скалы, по грудь зашла в густые заросли. Не заметив в земле дыру, она упала в глубокую яму.

Сестры с матерью ждали до самого вечера, но старшая сестра так и не вернулась. Они очень за неё беспокоились, но что они могли поделать! Если бы они даже знали, куда она пошла, они не могли себе представить, что их может ждать на пути. Воображение рисовало страшные картины. На следующее утро средняя дочь заявила:

– Я пойду искать старшую сестру и курицу, – и пошла вглубь леса.

Сначала она по одному проверила те места, где они раньше находили курицу, когда она пропадала. Говоря себе: «Вот здесь найдётся, вот там найдётся», – она оказалась на отвесных скалах, поросших густой травой. Бродя там, она провалилась в дыру и упала вниз, как и её старшая сестра.

Девушка ушла из дому, не спросив разрешения у матери. Бедная женщина, поняв, что две её дочери не вернулись к ужину, села напротив младшенькой и стала плакать навзрыд... Младшая сестра была умна и хитра:

– Мам, я пойду и найду их троих и вернусь!

– Нееет, доченька, если я и тебя потеряю, что же я буду делать? Я не могу тебе разрешить уйти из дома, – сказала она, но дочка стала её уговаривать. Девочка наговорила матери с три короба, успокоила её, а когда она убедила мать её отпустить, за окном уже рассвело.

Девочка отправилась в путь. Ходила и искала сестёр вместе с курицей. Она взобралась на ту высокую, поросшую травой вершину. В надежде найти в траве курицу, она провалилась в дыру. Бедная девочка, открыв глаза, увидела, что она находится в подземной пещере. Она попыталась выбраться, но не смогла. Пока она думала, как ей убежать, наступил вечер. Дыра, в которую упала девочка, оказалась окном пещеры. Внутри стало очень темно.

В это время девочка услышала шум и громкие шаги. Она чуть не умерла от страха. Оказалось, что это был дэв. Увидев внутри пещеры маленькую милую девочку, он сказал:

– Если ты не будешь плакать и проситься к маме, станешь мне дочкой. Но если ты не будешь меня слушаться, вот эта деревянная дверь ведет в подземную комнату, там уже сидят две девочки, я кину туда и тебя.

– Отец-дэв, я буду тебе дочкой, но ты тоже дай слово, что будешь делать всё, что я попрошу, – кокетливо сказала она.

Дэв поклялся на венике. Он встал и зажёл свечу, которая осветила пещеру. Накрыл на стол и усадил за него девочку.

– Если ты мне покажешь комнату за этой деревянной дверью, я буду кушать, не покажешь – не буду, – сказала она.

Дэв поднял деревянную дверь. Девочка заглянула внутрь и увидела, что в каменной комнате сидят две ее старшие сестры. Не подав виду, она поужинала, а потом легла на застеленную шкурой кровать, на которую ей указал дэв. Кто бы заснул в такой ситуации? Она не спала и думала, как им с сёстрами спастись.

Наступали утра, проходили вечера. Девочка решила сначала заработать доверие дэва, который уходил утром и возвращался вечером. Когда его не было, девочка рассказала сестрам, что она собирается сделать. Однажды она сказала:

– Дэв-отец, у меня есть бедная мать. Я собрала ей небольшую посылочку, – сказав это, она объяснила, где находится её дом и как туда пройти.

Девочка между едой и одеждой спрятала свою старшую сестру и сказала дэву:

– Давай, отец, отнеси этот мешок моей матери, но не смей в него заглядывать. Если ты не сдержишь слова, не будет у тебя дочери, – пригрозила она ему.

Взвалив на спину мешок, дэв отправился в путь. Пока он шёл, ему показалось, что мешок становится всё тяжелее и тяжелее. Дэв присел на камень отдохнуть и начал развязывать мешок, чтобы посмотреть, что там внутри. Как вдруг он услышал голос: «Не заглядывай в мешок!» – и очень удивился: «Какие зоркие глаза у моей доченьки. Она видит меня из такой дали». Он не понял, что звук шёл из мешка. Думая о тяжести своей ноши, он подошел к дому девочки. Бум-бум, постучал он в дверь. Державшая ухо востро, мать быстро открыла дверь. Увидев перед собой дэва, она очень испугалась.

– Твоя дочь передала тебе этот мешок. Внутри еда и вещи. Не вздумай переживать, у неё все хорошо, она живет без проблем и забот. Она стала мне дочерью, как сыр в масле катается, – сказал он, оставил мешок и ушёл.

Прошло пять-шесть дней. Девочка приготовила ещё один мешок.

– Отец-дэв, наверное, у мамы, закончилась еда. Отнеси ей эту посылочку, но по дороге не смей туда заглядывать!

Дэв закинул мешок за спину и отправился в путь. Опять ему показалось, что его ноша уж очень тяжела. Он подумал про себя: «Этот мешок не может быть таким тяжелым от одежды и еды». Когда он решил открыть и посмотреть, что там внутри, он услышал голос: «Не заглядывай в мешок». Обрадовавшись, что у его дочери очень хорошее зрение, он донёс мешок до дома и отдал его матери девочки.

На следующий день, когда дэв раненько ушел на охоту, девочка выскочила из его пещеры и быстро побежала домой. Мать и сёстры были на седьмом небе от счастья. Они быстро собрались и переехали в город. Дочки занялись вязанием, а мать – шитьем, и жили на это.

Пусть у девочек всего мира судьба будет счастливой, а жизнь благоустроенной.

## Пестрота

Однажды, когда время ещё было голубым, жила одна старуха с одним единственным сыном Кельогланом. Он был пастухом. Мать и сын жили на деньги, которые он зарабатывал.

В той стране жила принцесса Филлури. Она была настолько прекрасна, что как будто говорила полному месяцу: «Ты отдохни, этой ночью я буду сиять». Отец и мать не могли нахвалиться своей дочерью. Не было на свете человека, который не знал бы о красоте принцессы, не знал бы её имени. Один Кельоглан никогда не видел эту девушку.

Однажды утром он встал с кровати, собрал скотинку, взял коровку и пошел с ними на пастбище. Проходя мимо дворца, он увидел, как принцесса Филлури открыла окно. Распустив сорок косичек, она слушала трели соловьёв в саду. Кельоглан увидел принцессу и потерял рассудок. Его глаза больше ничего не видели. Он развернул скотинку и вернулся домой. Мать заметила, что сын чем-то очень опечален и спросила:

– О Боже, сынок, что с тобой случилось? Или что-то не так с животными?

– Мамочка, да брось ты баранов с коровами. Немедленно иди и посватай за меня дочь падишаха!

– Кельоглан, мой плешивый сынок, как тебе это в голову взбрело! Да разве отдаст падишах нам свою дочь? Иди ко мне, дитяtko мое, забудь об этой любви, – плакала и причитала она.

У Кельоглана была большая тяжёлая палица, верхняя часть которой была утыкана гвоздями. Он страшно разозлился на мать за то, что она отказывалась стать его свахой:

– Мать, мамуля, ты видишь эту палку? Если ты не пойдёшь сватать за меня принцессу, я ударю ею тебя по голове. Сегодня ты будешь ужинать в могиле, – он был вне себя от ярости.

Бедная мать осмотрела их нищую лачугу: в глиняных макитрах стоят пшеница грубого помола, булгур, горох, в горшочке укутан йогурт. Как можно взять в такой дом дочь падишаха?

– Эх, Кельоглан, ты хочешь жениться, но разве не понимаешь, что мы очень бедны? Хорошо, я иду просить за тебя принцессу. Пусть падишах казнит нас обоих, – сказала несчастная женщина и пошла во дворец.

Увидев, что мать отправилась сватать за него дочь падишаха, Кельоглан начал на радостях плясать, как сумасшедший. Перевернул весь дом с ног на голову, разбросал все вещи. Смешал пшеницу с булгуром, превратил дом в разрушенную мельницу. «Моя мама пошла за принцессой Филлури!» – летал он на крыльях счастья.

Мать Кельоглана пришла к воротам дворца. Падишах сидел наверху у окна. Трясаясь от страха, старуха постучала в двери. Жена падишаха спустилась по лестнице в сорок ступенек, открыла дверь и спросила, что ей нужно. У старухи язык отнялся, она не смогла и слова вымолвить. У нее дрожали поджилки, и она свалилась на лестнице. Услышав шум, падишах крикнул:

– Жена, приведи эту женщину ко мне.

Тогда старуху взяли под руки, втащили вверх по лестнице и подвели к падишаху. Мать Кельоглана тряслась, как осенний лист. Ей дали выпить успокоительное. Когда она пришла в себя, падишах спросил:

– Бабуля, в чём твоя беда? Расскажи нам. Может быть, мы сможем тебе помочь.

– Я мать здешнего пастуха Кельоглана. Сегодня он увидел принцессу Филлури и потерял покой, сходит с ума, так хочет взять её замуж. Я пришла сватать вашу дочь.

Услышав эти слова, падишах улыбнулся. Он посмотрел на свою жену и тихо прошептал ей на ухо:

– Попросим такой калым, который Кельоглан не сможет найти ни на земле, ни на небе. Таким образом, он нас оставит в покое, – сказав это, он повернулся к старухе:

– Завтра пришли ко мне сына, у меня есть к нему просьба. Если он сможет её выполнить, я отдам ему дочь.

Мать Кельоглана не поверила своим ушам. Она не надеялась на такой исход. Счастливая, она со всех ног побежала домой. Сын ждал её на пороге. Она сообщила Кельоглану радостную новость: «Завтра падишах ждет тебя в своём дворце». Она зашла в дом, посмотрела, а Кельоглан, пока танцевал, разгромил их хижину. «Что будет с нами, когда наступят холода?» – завопила бедная женщина. Однако Кельоглан ничего не слышал. Он с трудом дождался утра. Побежал во дворец, где его подвели к падишаху:

– Сынок, мне сказали, что ты сватаешься за мою дочь Филлури. Я прошу у тебя найти и принести мне Пестроту. Если ты справишься с этим заданием, я отдам её тебе в жены. Если нет, то придётся тебе забыть об этой любви.

– Ваше желание для меня закон. Дайте мне сорок дней, я найду и принесу вам то, что вы просите, – сказал Кельоглан, поцеловал руку падишаха и вышел из дворца.

Он пришёл домой. Его мать пыталась привести дом в порядок. Не поднимая глаз, она спросила, что хочет падишах. На что он ответил:

– Падишах попросил принести ему Пестроту. У меня осталось тридцать девять дней. Я сейчас же отправляюсь на её поиски.

Но ни мать, ни сын не знали, что такое Пестрота. Старуха встала, приготовила ему еды в дорогу и собрала сумку. Кельоглан повесил торбу через плечо, поцеловал матери руки. Обнявшись, они оба заплакали. Сын отправился в путь, а мать, проливая слёзы, осталась дома.

Кельоглан выбрал себе дорогу, долго ли шел, коротко ли шел, реки, горы, равнины прошёл, оглянулся назад: прошёл расстояние с шило. Походил, побродил, у всех расспросил. Никто не видел и не знал, что такое Пестрота. Пришел он в одно место, увидел там источник, подошел и сел около него. Кельоглан был готов расплакаться. Он думал о грустном конце этой истории и смотрел вдаль. Вдруг увидел, что кто-то мчится прямо на него во весь опор на чалом коне, у которого широко раскрытая пасть была похожа на пещеру. Когда всадник подскочил к источнику, Кельоглан увидел, что наездница – прекрасная девушка. Золотые волосы доходили ей до пояса. Копьё было вставлено в кожаную петлю на седле. Увидев одиноко сидящего юношу, она спросила:

– Эй, парень, ты кто? Чем ты занимаешься и что ты здесь ищешь?

Кельоглан был настолько опечален, что казалось вот-вот душа расстанется с телом, поэтому он ничего не ответил. Девушка на него очень из-за этого обиделась:

– Значит, ты решил не отвечать на мои вопросы? Хорошо, тогда я сейчас воткну копьё в бок и сломаю тебе ребро. Будь мужиком, расскажи мне, в чем дело!

Тогда Кельоглан горько заплакал. Он рассказал о своей беде, о том огне, что горит в его душе. Девушка его пожалела:

– Эй, парень, выше нос. Посмотри на вершину горы перед нами.

Кельоглан посмотрел в ту сторону, куда указывала девушка, и увидел сверкающий дворец. Это был дворец её отца.

– Мой отец – известный колдун. К нам со всего мира приходят слабые, больные, калеки и страдающие от разных бед. Отец всех заводит к себе в комнату и лечит. После выздоровления он никогда не берет с них ни денег, ни даров. Мало того, в конце он всегда варит им кофе. Выпив напиток, больные окончательно выздоравливают, целуют ему руки и уходят. Слушай меня внимательно, Кельоглан. Я помогу тебе достигнуть желаемого, если ты сможешь выполнить всё, что я тебе накажу. Мой отец берет себе в подмастерья только глухонемых. Где бы ни жил немой, он найдёт и приведёт его к нам. После месяца работы на него помощник обычно исчезает. Мой отец настолько великий волшебник, что когда он идет, земля трясётся под его ногами. Вчера он ушел искать очередного ученика, сегодня-завтра вернется. Жди здесь. Когда увидишь моего отца, притворись немой. Он возьмет тебя к себе. Ни при каких обстоятельствах не говори. Если захочешь что-то спросить, показывай знаками. Пестрота – это чары моего отца. За короткое время ты изучишь его мастерство, – сказала она и ускакала к себе в особняк.

Кельоглан начал ждать у источника. Там он переночевал. У него внутри страх боролся с надеждой. На следующее утро он увидел медленно приближавшегося всадника. В этот раз колдун не смог найти немого и ехал угрюмый. Подъехав к источнику, он поздоровался с Кельогланом. Услышав в ответ: «ОООЛООО», – очень удивился, но и обрадовался. Чтобы он ни говорил, чтобы ни спрашивал, парень кроме «ооолооо» ничего не произносил.

– Я обошел весь мир, не смог найти немого, а он попался мне на пути домой, – воскликнул он, потом показал жестами: «Пойдёшь ко мне в подмастерья?».

Кельоглан знаками пояснил, что хочет тридцать лир в месяц. Чтобы показать, что он согласен, колдун погладил его по плечу. Он взял его с собой, отвёл в особняк и показал ему его комнату.

Когда отца не было дома, девушка подошла к юноше и сказала:

– Прошу тебя, Кельоглан, держись: не произноси ни единого звука. За месяц ты выучишь все магические чары моего отца и достигнешь желаемого.

Кельоглан всё время находился за спиной у ведуна, днем и ночью наблюдал за его работой. Люди с болезнями стекались к нему, как вода. Колдун лечил больных на глазах у своего помощника. Тысячи больных прошли через их руки. Кельоглан внимательно смотрел и запоминал всё, что делал ведун.

Однажды к ним пришел больной с очень странной болезнью: его шатало, коленки крутились, как жернова. Больной кричал: «Я умираю от боли в голове!».

Колдун вместе с Кельогланом зашел в специальную комнату. Там в печке горел огонь. Больного мужчину положили у очага. Колдун достал все свои инструменты и положил рядом. Он дал понюхать больному оранжевый лист, и тот потерял сознание. Тогда он срезал верхнюю часть черепа, как будто резал тыкву, и положил её рядом. Они заглянули внутрь: к мозгам мужчины прилипла лягушка. Они попытались достать её щипцами, но лягушка не отпускала лапы. Они долго возились, тыкали лягушку, но ничего не вышло. Колдун разозлился и показал помощнику на дверь. Однако Кельоглан очень хотел узнать, чем всё это закончится. Для него важно было выяснить, как тот приведёт больного в сознание. Поэтому он взобрался на крышу особняка и в верхнее окно тайком наблюдал за манипуляциями колдуна. Тот никак не мог справиться с лягушкой. Тут Кельоглан не выдержал и закричал:

– Эй, дядя колдун, у тебя кусачки затупились или мозг? Ты потерял смекалку или мастерство? Засунь кусачки в огонь!

Колдун поднял голову и увидел, кто с ним разговаривает. Тогда он разогрел кусачки на огне. Как только он дотронулся ими до лягушки, она сразу отвалилась, и он положил её в таз. Кельоглан наблюдал, как колдун соединил части черепа мужчины, как привёл его в сознание, какие лекарства использовал.

Пока больной пил кофе, дочь колдуна подбежала к Кельоглану:

– Держи ухо остро. Мой отец задумал тебя убить. Подумай, как тебе спастись, – сказала она и ушла в свою комнату.

Когда исцелённого отправили домой, колдун обратился к плешивому:

– Эй, Кельоглан! Ты изучил все мои секреты, теперь будешь распространять их по свету, – произнес он, и юноша сразу понял, что тот что-то замышляет.

Колдун и Кельоглан, не моргая, смотрели друг на друга. Колдун начал трястись и превратился в огромного сокола с выпученными глазами. Стало ясно, что он сейчас набросится на Кельоглана. Вспомнив необходимые заклинания, плешивый мгновенно превратился в белого голубя. Сокол погнался за ним. Они летели очень долго, оба устали, но сокол никак не мог его поймать. У обоих уже заканчивались силы. Казалось, что еще чуть-чуть, и сокол достигнет голубя...

Так они прилетели в тот город, где жил Кельоглан. В тот день падишах открыл во дворце все окна. Сокол, кажется, почти совсем догнал голубя, вот-вот – и он бы его схватил. В послед-

нюю секунду голубь влетел в окно, у которого сидела жена падишаха, а за ним, как пуля, ворвался и сокол. Он стал гоняться за голубем по комнате. Падишах приказал закрыть все окна. Его жена поймала голубя: его клюв был, как тюльпан, а лапки кораллового цвета. Она крепко прижала его к груди. Падишах же с трудом схватил сокола. Когда они держали птиц в руках и гладили их, сокол превратился в огромного петуха, у которого каждая лапа была по полметра. Он выскочил из рук падишаха и начал бродить по дворцовым коврам. Пока падишах с женой были в растерянности от происходившего, голубь превратился в горсть куриного корма и рассыпался по полу. Петух начал клевать корм, но жена падишаха успела спрятать пару зернышек.

Кельоглан понял, что петух сейчас ещё раз меняет обличье, но он быстро сообразил, что делать. Превратившись в человека, он быстро поймал петуха и оторвал ему голову: его тушка валялась посредине комнаты.

После этого Кельоглан поцеловал руки падишаха и его жены:

– Мой падишах, – сказал он, – я принес вам Пестроту, о которой вы меня просили. Вы же видели, сколько здесь было превращений.

Падишах присмотрелся и понял, что это Кельоглан, который сватался к его дочери. Тогда он вынужден был сказать:

– Хорошо, сынок, я отдаю тебе свою дочь Филлури. Приказываю сделать все необходимые приготовления к свадьбе.

Тогда Кельоглан побежал к матери и сообщил ей хорошие новости:

– Падишах сдержал своё слово, я принес ему Пестроту, а он отдаёт мне свою дочь. Готовят свадьбу.

Мать не могла нарадоваться, что сын вернулся живым-здоровым, да ещё и поумнел. А там уже и свадьба была готова. Гуляли сорок дней и сорок ночей. Играла музыка, от еды столы ломались, напиткам не было дна.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.